

10-11 Μαΐου 1993

1



COMMUNAUTE HELLENIQUE DE MONTRÉAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ





COMMUNAUTÉ HELLENIQUE DE MONTRÉAL ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

24 Μαρτίου 1993

Κο Κίκη Θεοδωράκη
Μουσικοσυνθέτη
Επιφανούς 1, Φιλοπάτων
Αθήνα, GREECE

Αξιότιμε κ. Θεοδωράκη,

Καθώς ίσως ήδη γνωρίζετε, θα φιλοξενήσουμε φέτος στο Μόντρεαλ την έκθεση με τίτλο "Ο Ελληνικός Πολιτισμός ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ το Βασίλειο του Μεγάλου Αλεξάνδρου", τα εγκαίνια της οποίας θα γίνουν στις 6 Μαΐου 1993.

Η εθνικής βαρύτητας αυτή έκθεση θα μας βοηθήσει να φησιάσουμε πολλούς συμπολίτες μας εκτός του ορογενειακού χώρου και να δημιουργήσουμε περισσότερους φίλληγνες του τους χρειαζόμαστε τόσο πολύ για την προώθηση των εθνικών μας θεμάτων.

Άλλωστε εσείς γνωρίζετε, περισσότερο από τον καθένα μας, ότι μέσα από τις πολιτιστικές δραστηριότητες οι άνθρωποι δημιουργούν δεσμούς αθεναρούς και ακαδηλντους. Για το λόγο αυτό, και επειδή η έκθεση θα αποτελέσει το κυρίαρχο επίσημο πολιτιστικό γεγονός στο Δήμο του Μόντρεαλ, καταβάλλουμε κάθε προσπάθεια ώστε να καταγραφεί ως η πιο σημαντική έκθεση στην ιστορία της πόλη μας.

Αξίζει να σημειωθεί ότι ο φίλληγνης Δήμαρχος του Μόντρεαλ κ' Jean Doré, ο οποίος σε κάθε ευκαιρία τονίζει ότι η Μακεδονία ήταν, είναι και θα είναι Ελληνική, έχει δώσει τεράστια έμφαση για την προβολή της έκθεσης με στόχο την προσέλκυση χιλιάδων επισκεπτιών από όλες τις μεγαλοπόλεις της Βόρειας Αμερικής στους οποίους θα δοθεί η ευκαιρία να θαυμάσουν τα εξαιρετικού κάλους εθεράματα και να έρθουν σε επαφή με τον πολιτισμό και την ιστορία της Ελλάδας μας.

Πιστεύουμε πως η παρουσία μιας προσωπικότητας της Τέχνης και του Πολιτισμού του δικού σας μεγέθους στις τελετές των εγκαίνιων θα δίνει μια ιδιαίτερη αίγλη στο σημαντικό αυτό πολιτιστικό και εθνικό γεγονός. Φυσικά, θα ήταν ακόμη πιο μεγάλη χαρά, τιμή και συγκίνηση για μας εάν μπορούσατε μαζί με ορισμένους άλλους συνεργάτες σας καλλιτέχνες να παρουσιάσετε και μια μικρή συναυλία.

Για όλους αυτούς του λόγους και χωρίς να αγνοούμε το βεβαρμένο πρόγραμμα άλλων ήδη ανειλημμένου υποχρεώσεών σας, θα σας παρακαλούσαμε να απαντήσετε θετικά στην πρόσκλησή μας και να παραστείτε στα εγκαίνια της έκθεσης. Εντός των ημερών θα λάβετε και την επίσημη πρόσκληση από τον οργανισμό του Δήμου του Μόντρεαλ, Palais du Civilisation, που οργανώνει την έκθεση.

Ελπίζοντας ότι θα έχουμε τη θετική απάντησή σας το συντομότερο δυνατόν, παρακαλώ δεχτείτε, κ. Θεοδωράκη, τους πιο θερμούς πατριωτικούς μας χαιρετισμούς.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

Κωνσταντίνος Γεωργουλής
Πρόεδρος

1965Π

5777 avenue Wilderton, Montréal, Québec H3S 2V7 • Tél.: (514) 738-2421 Fax: (514) 340-3588



COMMUNAUTE HELLENIQUE DE MONTRÉAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

9 Απριλίου 1993

Κο Μίκη Θεοδωράκη
Γενικό Διευθυντή
Μουσικών Συνόλων ΕΡΤ ΑΕ
Επιφανούς 1, Βιλοπάππου
Αθήνα, GREECE

Αξιότιμε κ. Θεοδωράκη,

Όπως αναφέραμε σε επιστολή μας την οποία στείλαμε σήμερα με φάξ στον κ. Βασίλη Ριζιότη, με μεγάλη μας λοιπόν χαρά δεχτήκαμε την πρότασή σας να έρθετε μαζί με την Εθνική Συμφωνική Ορχήστρα και τη Χορωδία της ΕΡΤ στα εγκαίνια της έκθεσης "Ελληνικός Πολιτισμός - Μακεδονία, το Βασίλειο του Μεγάλου Αλεξάνδρου".

Είς προσπάθειές μας να βρούμε τον κατάλληλο χώρο στον οποίο θα μπορούσαν να παρουσιαστούν τα συμφωνικά έργα σας "3η Συμφωνία", "Ζορμπάς" και "Canto Olympico" θα ήθελα να επικοινωνήσω τηλεφωνικά μαζί σας αύριο Σάββατο 10 Απριλίου και ώρα Ελλάδας 3 μ.μ. για να συζητήσουμε ορισμένες τεχνικές πλευρές του θέματος.

Με πατριωτικούς χαιρετισμούς

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

Κωνσταντίνος Γεωργουλής
Πρόεδρος

1983Π



COMMUNAUTÉ HELLENIQUE DE MONTRÉAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

9 Απριλίου, 1993

Κο Βασίλη Ριζιώτη
Διευθυντή
Γενική Διεύθυνση Μουσικών Συνόλων ΕΡΤ ΑΕ

Αγαπητέ κ. Ριζιώτη,

Πήραμε το γράμμα σας και είμαστε ενθουσιασμένοι με την πράγματι συγκινητική επιθυμία και πρόταση του Γενικού Διευθυντή Μουσικών Συνόλων της ΕΡΤ κ. Μίκη Θεοδωράκη να έρθει μαζί με την Εθνική Συμφωνική Ορχήστρα και τη Χορωδία της ΕΡΤ για να παρουσιάσει στα εγκαίνια της έκθεσης "Ελληνικός Πολιτισμός - Μακεδονία, το Βασίλειο του Μεγάλου Αλεξάνδρου" τα αξιόλογα έργα του:

- "3η Συμφωνία"
- "Ζορμπάς"
- "Canto Olympico".

Με μεγάλη μας λοιπόν χαρά δεχτήκαμε την πρότασή σας και αμέσως αρχίσαμε τις ενέργειές μας για την εξεύρεση του κατάλληλου χώρου στον οποίο θα μπορούσε να παρουσιαστεί ένα τέτοιο σημαντικό καλλιτεχνικό γεγονός, που θα δώσει μια άλλη διάσταση στην εθνικής βαρύτητας αυτή έκθεση. Πιστεύουμε ότι η παρουσίαση των συμφωνικών αυτών έργων θα αποτελέσει σταθμό στις πολύχρονης προσπάθειες του μεγάλου μας Μουσικοσυνθέτη να φέρει σε επαφή και το μη ελληνικής καταγωγής μουσικόφιλο κοινό της Βορείου Αμερικής με έργα ποιότητας της μουσικής μας παράδοσης.

Ινυεχίζουμε εντατικά τις προσπάθειές μας προς την κατεύθυνση της τεχνικής πλευράς για την οργάνωση αυτής της παρουσίασης.

Στο μεταξύ αν έχετε και σας κάποια απάντηση από το Υπουργείο Εξωτερικών σχετικά με το αίτημά σας για την κάλυψη των αεροπορικών εισιτηρίων των μουσικών, παρακαλώ, ενημερώστε μας το δυνατόν συντομότερο. Θα θέλαμε επίσης να μας στείλετε οποιαδήποτε δημοσιεύματα (είτε στην ελληνική είτε στην αγγλική και τη γαλλική γλώσσα) ή άλλο έντυπο υλικό σχετικό με τα παραπάνω συμφωνικά έργα, που θα μας βοηθήσει στην καλύτερη διαφημιστική προβολή τους.

Περιμένοντας νεότερες πληροφορίες σας, παρακαλώ, μεταφέρετε τους πατριωτικούς μας χαιρετισμούς στον αξιότιμο κ. Μίκη Θεοδωράκη και στους άλλους εκλεκτούς συνεργάτες σας.

Με τιμή,

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

Κωνσταντίνος Γεωργουλής
Πρόεδρος

1980Π

5777 avenue Wilderton, Montréal, Québec H3S 2V7 • Tél.: (514) 738-2421 Fax: (514) 340-3586

117044 Κου Θεόδωρος



COMMUNAUTÉ HELLENIQUE DE MONTRÉAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

Bureau du Président

le 26 avril 1993

Monsieur Vasilis Riziotis
Directeur
Direction générale de
l'Ensemble des musiciens de l'E R T

Cher monsieur Riziotis,

La présente est pour confirmer que la Communauté Hellénique de Montréal s'engage à couvrir l'hébergement, les repas et les frais de déplacement dans Montréal de tous les membres de l'ensemble des musiciens qui accompagnent monsieur Mikis Théodorakis.

Monsieur Théodorakis donnera deux concerts dans notre ville, dans le cadre de l'inauguration de l'exposition *La civilisation grecque - Macédoine - le Royaume d'Alexandre le Grand*.

Nous profitons de la présente pour remercier le directeur général de l'ensemble des musiciens de l'E R T, monsieur Mikis Théodorakis, ainsi que les membres de l'ensemble des musiciens pour avoir gracieusement offert de donner ces concerts sans rémunération à Montréal, les 10 et 11 mai.

Nous vous prions de présenter cette lettre aux autorités à votre arrivée à Mirabel.

Veillez agréer, cher monsieur Riziotis, l'expression de ma considération la plus distinguée.

COMMUNAUTÉ HELLENIQUE DE MONTRÉAL

Konstantinos Georgoulis

KG/yp

2119Y

13



Ville de Montréal **Le 29 avril 1993**

Hôtel de Ville
Cabinet du Comité exécutif

Bureau du maire

Monsieur Mikis Théodorakis
Epifanous I
Filopappou
Athènes - GRECE

Monsieur,

*C'est avec plaisir que j'ai appris que vous viendrez à Montréal du 5 au 11 mai prochain et que vous assisterez à l'inauguration de l'exposition **La civilisation grecque, Macédoine, Royaume d'Alexandre le Grand.***

Cette exposition revêt une grande importance pour la ville de Montréal, puisqu'elle constitue une occasion privilégiée de faire connaître les splendeurs de la Civilisation grecque à l'ensemble des Québécois.

Votre présence sera particulièrement appréciée par le public montréalais qui a toujours suivi votre carrière artistique et goûté la richesse de vos oeuvres. Depuis 1977, une longue période s'est écoulée. C'est donc avec bonheur que nous vous retrouverons à la Basilique Notre-Dame, les 10 et 11 mai.

Au nom de tous les Montréalais et Montréalaises, je tiens à vous souhaiter la bienvenue et un agréable séjour dans notre ville.

Le maire de Montréal,

Jean Doré



COMMUNAUTÉ HELLENIQUE DE MONTRÉAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

5777 av. Wilderton • Montréal, Qué. H3S 2V7 • Tél.: (514)738-2421



ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ • ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε' Φ.60 - ΑΠΡ. 1993

LA
COMMUNAUTÉ HELLENIQUE DE MONTRÉAL
PRÉSENTE

MIKIS THEODORAKIS

avec 175 musiciens
2 CONCERTS • 2 PROGRAMMES UNIQUES



Le 10 mai

CANTO OLYMPICO

Oratorio

ZORBA LE GREC

Opéra/Ballet

Le 11 mai

EROS & THANATOS

SYMPHONIE N° 3

UNE PREMIÈRE EN
AMÉRIQUE DU NORD
les 10 et 11 mai 1993

à 19h30
à la **BASILIQUE
NOTRE DAME**

Ορχήστρα και Χορωδία της Ελληνικής
Ραδιοφωνίας και Τηλεόρασης
με Σολίστες:
Βαγγέλης Χατζηζήσιμος - Τενόρος
Markela Hatziano - Μεσοφωνός
Σοφία Μητσιλιδή
Ελένη Μουζάλα - Πιάνο
Κώστας Παπαδόπουλος - Μπουζούκι
και Μάστερος Χορωδίας
Αντιανής Κοντογεωργίου

Συμπαραγωγή με το Institut
Canadien des Arts
υπέρ της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρέαλ

Billets en vente à la: Place des Arts 842-2112

ΣΥΝΑΥΛΙΕΣ

**Μίκη
Θεοδωράκη**
10 & 11 ΜΑΪΟΥ 1993
ΣΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑ
NOTRE DAME

Σε συνδυασμό με την Έκθεση

«ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ:
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ, ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΟΥ
ΜΕΓΑΛΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ»



LA CIVILISATION

GRECQUE

MACÉDOINE

ROYAUME D'ALEXANDRE LE GRAND



ΣΤΗ ΜΑΡΧÉ BONSECOURS
ΑΠΟ 7 ΜΑΪΟΥ ΕΩΣ 19 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1993

(Βλέπε σελ. 3)

ΘΥΣΙΑΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

«Εσταυρώθης δι' εμέ»

Γράφει ο π. Λεούκιος Χριστοδουλίδης

Για κάθε χριστιανική ψυχή η Μεγάλη Εβδομάδα είναι περίοδος με ιδιαίτερα, έντονα βιώματα. Με σκέψεις, αισθήματα, αποφάσεις, συγκινησίες ιερές και άγιες. Γιατί τα γεγονότα της Μεγάλης Εβδομάδας, γεγονότα που αναφέρονται στα Πάθη και τη σταυρική θυσία του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού, έχουν άμεση σχέση με τον κάθε άνθρωπο, περισσότερο με τον κάθε Χριστιανό. Είναι γεγονότα που εθεμελίωσαν τη σωτηρία ολόκληρου του ανθρωπίνου γένους, αλλά και του κάθε ανθρώπου χωριστά. Και εδωσαν σ' όλους έτσι την δυνατότητα της αιώνιας σωτηρίας.

Ναι, αδελφέ μου. Τα άγια Πάθη και η σταυρική θυσία του Χριστού έγιναν για τον καθένα μας. Εκεί στη Γεθσημανή και στο Πραιτώριο του Πιλάτου και στο Γολγοθά και στο κριτήριο του Σταυρού ο Κύριος σήκωσε τις αμαρτίες του κόσμου. Και προσέφερε τη θυσία Του.

Ό,τι δηλαδή έχουμε αμαρτήσει στη ζωή μας, όποιες αμαρτίες εκάμει μέχρι σήμερα και όποιες τυχόν θα κάμουμε. Ο Κύριος μας εδοκίμασε την βλάβη, που εμείς έπρεπε να αισθανθούμε, σαν ένοχοι ενώπιον του Θεού του αγίου. Εδοκίμασε την αιώση της οργής του Θεού, την οποία εμείς σαν αμαρτωλοί και ένοχοι έπρεπε να δοκιμάσουμε. Και όπως λέγει ο ιερός Χριστόστομος, «την τιμωρίαν την οφέλιμην μὴν παρά του Πατρός αὐτός ἀνεδέξατο καὶ τὴν ἐκείην τιμωρίαν καὶ τὴν ἐναυθὰ ἀνεῖχε ὑπὲρ μείνεν». Εμείς, δηλαδή, σαν αμαρτωλοί έπρεπε να τιμωρηθούμε από τον Πατέρα. Αντί τούτου εδόξθη την τιμωρία αυτή ο Κύριός μας. Είναι αυτό, που από παλαιά ο Προφήτης είχε προείπει: «Ὅπως τὸς ἁμαρτίας ἡμῶν φέρεῖ καὶ περὶ ἡμῶν δύνανται» (Ησ. 53, 4).

Τις αμαρτίες όλων των ανθρώπων, αλλά και του καθενός μας χωριστά είχε φορτωθεί ο Εσταυρωμένος Ιησούς. Επόνεσε λοιπόν ο Κύριος, επέρασε την αγωνία του θανάτου, εδοκίμασε φοβερό πόνο του σώματός Του κατά το μαρτύριο του σταυρού, ήπιε το πικρό ποτήρι του θανάτου. Γι' αυτό και ημπορούμεν ο καθένας μας να επαναλαμβάνουμε το του μνημού της Εκκλησίας μας: «Εσταυρώθης δι' εμέ», Κύριέ μου, Εσταυρώθης δι' εμέ. Για τις αμαρτίες μου, Κύριε. Επόνεσες για μένα. Επήρες τη θέση που εγώ έπρεπε να έχω εκεί επάνω στο Σταυρό, αφού εγώ είμαι ο αμαρτωλός. Εσύ είσαι ο καθάρος, ο αναμάρτητος, ο μὴ γνώσις ἁμαρτιῶν, που όμως έγινες αμαρτία και κατάρα. Αυτή είναι η συναίσθηση, που πάντοτε μεν, ιδιαίτερα δε τις ημέρες των αγίων Παθῶν του Κυρίου μας, πρέπει να


έχουμε και να καλλιεργούμε οι Χριστιανοί. Όπως την είχε και ο απόστολος Παῦλος, όταν έγραφε περί του υιού του Θεού «τοῦ ἀγαπησαντός με καὶ παραδότος ἐαυτὸν ὑπὲρ ἐμοῦ». Και τα έγραψε αυτά, γιατί είχε κατανοήσει βαθιά τι έκαμε ο Κύριος. Και γι' αυτό θέλει να μας δείξει ότι τα Πάθη και τη θυσία του Κυρίου πρέπει να τα αισθανόμαστε, σαν να έγιναν μόνον για τον καθένα μας.

Άπειρος πράγματι αγάπη του Κυρίου μας υπάρχει στο Πάθος και τη θυσία Του. Πόσο παλιό αγάπησε τον καθένα μας! Πόσο θερμά, μέχρι θανάτου, για να μας σώσει! Και πόσον βαρὺ τίμημα πλήρωσε για τον καθένα μας! Τίμημα υπέροχο και μοναδικό. Την άφηση των αμαρτιῶν μας και την αιώνια σωτηρία και ευτυχία μας. Την προσωπική άφηση και σωτηρία. «Εσταυρώθης δι' εμέ, ἵνα ἐμοὶ πηγάσῃς τὴν ἄφεσιν».

Εάν όμως ο Κύριος εσταυρώθης για να μου χαρίσει την άφηση των μαρτιῶν μου, πόσον πρέπει εγώ τώρα να αισθανομαι βαθιά το γεγονός! Πόσον πρέπει να Τον ευγνωμονώ! Και κυρίως, πόσον έχω στοιχειώδεις καθήκον να τον ευχαριστώ και να τον αγαπῶ. Ω, να! Ο Ιησὺς Χριστὸς είναι ο Σωτήρας μου. Ο Λυτρωτὴς μου από την αμαρτία και την κατάρα. Είναι ο Κύριός μου και Θεός μου. Είναι λοιπὸν χρέος μου να Τον αγαπῶ όσο το δυνατόν περισσότερο. Να Του προσφέρω την καρδιά μου. Να Του δίδω τη ζωή μου.

Και εκείνος, που τόσο μας αγάπησε, μας έδειξε και τον καλύτερο τρόπο, με τον οποίο θέλει να τον αγαπούμεν. «Ἐάν ἀγαπᾶτε με, τὰς ἐντολάς τὰς ἐμὰς τηρήσατε», εἶπεν αὐτὴν τὴν τελευταία νύκτα της επιγείου ζωῆς Του. Και προσέθεσεν: «Ὅ ἔχων τὰς ἐντολάς μου καὶ τηρῶν αὐτάς ἐκείνους ἔστιν ο ἀγαπῶν με».

Η αγάπη μας προς αὐτὸν θα είναι αληθινή και γνήσια, όταν σε κάθε περίπτωση, όταν με κάθε θυσία μένουσε πιστοὶ στο θέλημα Του. Τότε και μόνον τότε ανταποκρινόμαστε ελικρινά στην αγάπη Του. Τότε και τα βιώματά της Μεγάλης Εβδομάδας έχουν αξία.



**ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑΚΟ
ΚΟΛΛΕΓΙΟ «ΜΑΡΙΝΟΣ»**
Αριθμός Αδείας: CP0738

MARKINOS MONTREAL: 5808 Park Ave., Δωμ. 3 • Τηλ.: 276-8746
LABALA: 750 Labelle, Chomedey, Δωμ. 104 • Τηλ.: 681-1749

- Αναγνωρισμένο από το Υπουργείο Παιδείας του Καναδά για Γλωσσικά, Θετικές Επιστήμες, Ξένους σπουδαστές.
- Φροντιστήριο για μαθητές Δημοτικού - Γυμνασίου-Κολλεγίου και Πανεπιστημίου.
- Προτερουασία για πτυχία MICHIGAN, CAMBRIDGE, SORBONNE κ.α. C.P.L.S. - Γίνετε καθηγητής της Γαλλικής ή Αγγλικής.

Διευθυντής: ΜΑΡΙΝΟΣ ΠΑΖΗΣ (Παθολόγος, Επισθ. Τεχνολόγος)

**LOCATION DE LINGE OLYMPIQUE
OLYMPIC LINEN SERVICE LTD.**

Service complet de location pour tout genre de commerce
Service plus
Spécialité: Restaurants

J. & P. Xenos

**2440 des Carrières
Montréal, Qué. Tél.: 271-2585**



**PANTAZIS,
ASSIMAKOPOULOS,
PANTAZIS**

Life and General Insurance Brokers

750 BUL. LAURENTIEN
SUITE 122
MONTREAL, QUÉ. H4M 2M4

**Tel.: 748-8861
FAX 7480241**

Έκθεση

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ: ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ Από το Palais de la civilisation

Για το ετήσιο πολιτιστικό γεγονός του Μοντρεάλ η «Société du Palais de la civilisation», που έχει πρόσφατα μεταφερθεί στη Marché Bonsecours στο Παλιό Μοντρεάλ, με υπερπρόσφαιρα παρουσιάζει ακόμα μια έκθεση στην εντυπωσιακή σειρά εκθέσεων των μεγάλων πολιτισμών του κόσμου: «Μακεδονία, το Βασίλειο του Μεγάλου Αλεξάνδρου». Η έκθεση αυτή θα είναι ανοιχτή για το κοινό από τις 7 Μαΐου έως τις 19 Σεπτεμβρίου 1993.

Με εξαιρετικά πρωτότυπη παρουσίαση σε θεαματικό σκηνοθέτη φόντο, η έκθεση θα δώσει στους θεατές μια εντυπωσιακή ιδέα για τη γέννηση και εξέλιξη του μεγαλύτερου αυτού πολιτισμού. Θα εκτεθούν περίπου 360 τεχνουργήματα, ενσωματωμένα σε ένα θεαματικό ντεκόρ. Τα περισσότερα είναι από χρυσάφι, ασήμι και ορείχαλκο. Η τέχνη και η ομορφιά τους θα εντυπωσιάσουν τους επισκέπτες, για τους οποίους θα είναι ένα ιστορικό ταξίδι στην πρώτη αρχή του Μακεδονικού πολιτισμού.

Η πραγματοποίηση της έκθεσης είναι αποτέλεσμα διαπραγματεύσεων πέντε χρόνων με το Υπουργείο Πολιτισμού της Ελλάδας και με τα 14 Μουσεία που έχουν δανείσει θαυμάσια έργα από την αρχαία Ελλάδα. Η έκθεση, που καλλιπεί δύο αιώνες ιστορίας, από τη γέννηση του πολιτισμού μέχρι τις κατακτήσεις του Μεγάλου Αλεξάνδρου, διαρκεί στις 13 ζώνες, που σχεδιάσαν διάφορα καλλιτεχνικά εργαστήρια του Μοντρεάλ.

Σε μια ανεπίσημη παρουσίαση της έκθεσης στις 29 Απριλίου, εκπρόσωποι των μέσων ενημέρωσης είχαν την ευκαιρία να ιδούν μερικά από τα εκθέματα. Ανάμεσα σε άλλα είναι και ένα θαυμάσιο χρυσό στέφανο του 4ου π.Χ. αιώνα, το οποίο παρουσίασαν στους δημοσιογράφους ο κ. Michel Lambert, διευθυντής εκθεμάτων της Société du Palais de la civilisation και η κα Ιουλίττα Βοκοτοπούλου, διευθύντρια του Μουσείου Θεσσαλονίκης, παρουσία του Γενικού Προξένου της Ελλάδας κ. Παναγιώτη Θεοφωράκοπουλου και του δημοτικού Συμβούλου κ. Κωνσταντή Γεωργιάδη, Προέδρου της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρεάλ.

Αγγεία, κοσμήματα, προσωπεία, στήλες, γλυπτά, μαρμόρινα αντικείμενα και αναριθμητά έργα τέχνης αντικατοπτρίζουν την καθημερινή ζωή των αρχαίων Μακεδόνων δίνοντας στον επισκέπτη θεαματικές εικόνες από τις θρησκευτικές τους συνήθειες, τη μυθολογία και τα κοινωνικά έθιμα. Το ταξίδι θα ακολουθήσει την ίδια πορεία στην οποία προχώρησαν οι δυτικοί πολιτισμοί από τον 14ο αιώνα π.Χ. μέχρι τη βασιλεία του Μεγάλου Αλεξάνδρου γύρω στο 350 π.Χ.

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Κ. ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣ
2512 Côte Ste-Catherine Rd.
(Ανέναντι από την εκκλησία του Αγίου Γεωργίου)
ΘΗΛ.: 733-3832

Συναυλιές Μίκη Θεοδωράκη

Στα πλαίσια των εγκαινίων της σημαντικής έκθεσης «Ελληνικός Πολιτισμός: Μακεδονία, το Βασίλειο του Μεγάλου Αλεξάνδρου» θα πραγματοποιηθούν στις 10 και 11 Μαΐου δύο συναυλιές του Μίκη Θεοδωράκη, που θα έλθει έκτακτα από την Ελλάδα γι' αυτό το σκοπό με 175 μέλη της Εθνικής Συμφωνικής Ορχήστρας και Χορωδίας της Ελληνικής Ραδιοφωνίας και Τηλεόρασης. Οι συναυλιές θα δοθούν στο θαυμάσιο χώρο της εκκλησίας **Notre Dame** του Μοντρεάλ με την εξαιρετή ακουστική και θεαματική μεγαλοπρέπεια.

Ο Θεοδωράκης θα προσφέρει για πρώτη φορά στη Βόρεια Αμερική ένα υπερθέαμα με το «Canto Olympico» (που παίχτηκε στο άνοιγμα των Ολυμπιακών Αγώνων της Βαρκελώνης) καθώς και τα έργα του «Ζορμπάς ο Έλληνας», «Έρως και Θάνατος» και «Τρίτη Συμφωνία».

Το καλλιτεχνικό αυτό γεγονός θα δώσει μια πράγματι νέα διάσταση στη σπουδαιότητα του Ελληνισμού της Παροικίας μας, παρουσιάζοντας τον στην εδώ ευρύτερη κοινωνία μέσα από το γεμάτο μυσταγωγία χώρο της **Notre Dame** και επίσης για πρώτη φορά σε ολόκληρη την Ελλάδα μέσω του τηλεοπτικού συνεργείου της EPT.

Εθνική υπερπρόσφαιρα θα αισθανθούν οι ομογενείς που θα παρακολουθήσουν το καλλιτεχνικό αυτό υπερθέαμα, που θα δώσει την ευκαιρία και στο ξένο κοινό του Μοντρεάλ να απολαύσει την ελληνική μουσική.

Για εισιτήρια απευθύνεστε στην Κοινότητα (τηλ.: 738-2421), σε όλα τα Υποκαταστήματα της Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος (τηλέφωνο: 273-4233 • 273-1301 • 686-2221) και στο **Place des Arts** (τηλ.: 842-2112), όπου μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και την πιστωτική σας κάρτα.

DE L'ETUDE LEGALE
MARCHAND & ASSOCIES

DENIS KOUNADIS B.Sc., LL.B.
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

C. P. 989, Place du Parc
300 Léo Pariseau, Suite 2000
Montréal, Qué. H2W 2N1 • Τηλ.: 844-8631

ΛΑΜΠΡΟΣ ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΗΣ 25ης ΜΑΡΤΙΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΣΩΚΡΑΤΗΣ»

Την Κυριακή, 4 Απριλίου, πραγματοποιήθηκε στην κατάμεστη από κόσμο αίθουσα δεξιώσεων του Κοινοτικού Κέντρου Μοντρέαλ η γιορτή του Σχολείου «Σωκράτης» για την 25η Μαρτίου, που κατασυληγορή και άφησε άριστες εντυπώσεις στους ομογενείς που παρευρέθησαν.

Το εορταστικό πρόγραμμα άρχισε με ένα εισαγωγικό μέρος μιας ομαδικής απαγγελίας από τη Χωρωδία που απέδωσε στη συνέχεια τη σύνθεση με θέμα: «Ευαγγελισμός - Ελλάδα - Ελευθερία» και κατόπιν η τραγούδια «Ήλιε μου», «Κλέφτες», «Liberté», «Ραγιάδες».

Στο κύριο μέρος του προγράμματος παρουσιάστηκε - με μεγάλη παραστατικότητα - από τα παιδιά της θης τάξης το θεατρικό δράμα «Ο Χορός του Ζαλόγγου».

Κατόπιν ακολούθησε η αφήγηση με τίτλο «Το επεισόδιο της Ρηνιάσας» και το πρόγραμμα έκλεισε με δημοτικούς χορούς και τα τραγούδια «Freedom» και «Τραγούδι της αγάπης» και «Διο αγάπες» και έκλεισε με τους εθνικούς ύμνους της Ελλάδας και του Καναδά.

Με τις απαγγελίες, αφηγήσεις και το θεατρικό τα παιδιά του «Σωκράτη» μας παρουσίασαν πολύ συγκινητικά τα δεινά που πέρασαν οι Σουλιώτες και ο ελληνικός λαός στα χρόνια της σκλαβιάς, τον πόθο για τη λευτεριά και τη θέλησή τους να θυσιαστούν για την απελευθέρωση της πατρίδας.

Κατόφρασαν ακόμη να μας δείξουν το πώς οι αγένες των προγόνων μας για τη λευτεριά της Ελλάδας εμπνέουν τα εδώ Ελληνόπουλα και τα Βοηθών να συνειδητοποιήσουν το δικό τους χρέος και το δικό τους ρόλο, να αγωνιστούν και τα ίδια, όταν μεγαλώσουν, με το ίδιο πάθος για να διατηρήσουν τη γλώσσα μας, τη θρησκεία μας, τις παραδόσεις και την πολιτιστική μας κληρονομιά.

Η όμορφη αυτή σχολική γιορτή, η καινοτομία της οποίας ήταν η παρουσίαση του προγράμματος μέσα από δυο μεγάλες οθόνες προβολής βίντεο, έκλεισε με σύντομους χαιρετισμούς από τη Γενική Διευθύντρια του Κοινοτικού Σχο-

λικού Συστήματος κα Νικόλε Στ-Γερμάν, τον Πρόεδρο της Κοινότητας μας κ. Κωνίνο Γεωργιάδη και τη Μορφωτική Σύμβουλο κα Αναστασία Γαβριηλόγλου και τέλειωσε με τους Εθνικούς Ύμνους της Ελλάδας και του Καναδά από τη Χωρωδία του Σχολείου. Πέρα από τους παραπάνω επισήμους παρέστησαν επίσης οι ιερείς π. Νικόλαος Σαλάμης και π. Λεώκιος Χριστοδουλόγος, ο Αντίδρος κ. Βασίλης Κατσαμπάνης και πολλά άλλα μέλη της Εκκλησιαστικής Επιτροπής, μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου και διοικητικά στελέχη του Οργανισμού, ο Δικαστής κ. Δημήτριος Χατζής, Σχολικοί Επιτρόποι κ.ά.

ΑΕΐζουν πολλά συχαρητήρια τόσο στο γενικό υπεύθυνο οργάνωσης δάσκαλο κ. Νίκο Σκλαβενίτη καθώς και στα παιδιά του Σχολείου «Σωκράτης» που ήταν οι πρωταγωνιστές αυτής της πράγματι συγκινητικής και γεμάτης με ελληνική ομορφιά σχολικής γιορτής.

Στο τέλος ο κ. Νίκος Σκλαβενίτης συνεχάρη και ευχαρίστησε όσα παιδιά συμμετείχαν με απαγγελίες, ρόλους στο θεατρικό και τραγούδι στην εντυπωσιακή Χωρωδία, καθώς και όλους όσους εργάστηκαν για την παρουσίαση αυτής της πράγματι όμορφης γιορτής, που κατενοούσιασε και κατασυληγορήσε τους εκατοντάδες παρευρισκόμενους.

Ευχαρίστησε επίσης τους κ.κ. Φώτη Τζατζόγλου και Βούλα Κουτσονικολή, υπεύθυνους θεατρικής σκηνής, Χρυσούλα Καλλιανιώτη, συντονίστρια ήχου και φωτισμού, το Μαστρο Βαγγέλη Εμμανουηλίδη, που συνόδευσε τη Χωρωδία στο πιάνο και τους άλλους συνεργάτες του μουσικούς: Βασίλη Ηλύσπουλο και Ρίτσα Τζατζόγλου, υπεύθυνους σερβιτών, Νίκο Μαρτίνο, υπεύθυνο διδασκαλίας χορών, Ελένη Τσορού, συντονίστρια στολίων, Γεωργία Παπακάστα και Διονυσία Μουτζούρη, συντονίστριες μακιγιάζ, Τρύφανα Γρίτσα, συντονίστρια κίνησης μαθητών και πολλούς άλλους που βοήθησαν, καθώς και όσους συμπαρόκοι συνέβαλαν με την παρουσία τους στη μεγάλη επιτυχία της εκδήλωσης.

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ
KOSTA D. MENOUTIS**

Τηλ.: 686-2222

Allstate



Πείρα - Εμπιστοσύνη - Κατανόηση - Εξυπηρέτηση
3505 ST. MARTIN WEST, Chomedey, Laval
(BESIDE PIZZA-HUT RESTAURANT)

ΟΡΚΩΤΟΙ ΛΟΓΙΖΤΕΣ
Logothetis, Lemire & Cie

CHARTERED ACCOUNTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS

892 ouest, rue Jean Talon Street West
Montréal, Québec H3N 1S6
Téléphone: 270-9251

Dr. Αναστάσιος Σταλιακάς

Κλινικός Ψυχολόγος

Επίκουρος Καθηγητής Πανεπιστημίου McGill
Μέλος της Ένωσης Ψυχολόγων Κεμπέκ

Ατομική και συζυγική ψυχοθεραπεία
Ψυχολογική αξιολόγηση (Testing)

Τηλ.: (514) 369-4336
398-4245



Nicolas Kremmydiotis
Τέλ: 270-5589

K. LITHO

PRINTERS & LITHOGRAPHERS

866 avenue Beaumont
Montréal, Qué. H3N 1V5

ΠΡΩΤΟΦΑΝΗΣ ΕΠΙΤΥΧΙΑ ΤΗΣ ΠΑΡΕΛΑΣΗΣ

Όπως αναφέραμε σε σύντομο δημοσίευμα του περασμένου φύλλου, σύσσωμος ο Ελληνισμός της Παροικίας μας γιόρτασε την επέτειο της Εθνικής μας Παλιγγενεσίας με τις καθιερωμένες εκδηλώσεις, που διοργάνωσε η Επιτροπή εορτασμού της 25ης Μαρτίου, που αποτελείται από εκπροσώπους της Κοινότητας μας, της Ελληνικής Ορθόδοξης Κοινότητας Λαβάρ και της Ομοσπονδίας Γονέων και Κηδεμόνων και σε συνεργασία με τις άλλες Κοινότητες, Οργανισμούς και Συλλόγους του Ευρύτερου Μοντρεάλ.

Ειδικά φέτος, στις παραμονές των εκδηλώσεων η Οργανωτική Επιτροπή πραγματοποίησε μια τελετή προς τιμήν του φυλλέλγνου Δημάρχου της πόλης μας κ. Jean Doré, στον οποίο δόθηκε μια τιμητική πλάκα με την ευκαιρία της ανακήρυξης του ως επίτιμου τελετάρχη της παρέλασης.

Την επόμενη, Σάββατο, 27 Μαρτίου το μεσημέρι, έγινε η **Κατάθεση Στεφάνου** στο Μνημείο του Άγνωστου Στρατιώτη στο Λαβάρ από τον Γενικό Πρόεδρο της Ελλάδας στο Μοντρεάλ, εκ μέρους της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρεάλ, της Ελληνικής Ορθόδοξης Κοινότητας Λαβάρ, την Ομοσπονδία Γονέων και Κηδεμόνων, των άλλων Οργανισμών και Συλλόγων της Παροικίας μας, παρουσία πολλών επισήμων. Κατόπιν ακολούθησε δεξίωση στο Château Royal, που δόθηκε από τον Δήμαρχο Λαβάρ κ. Gilles Vaillancourt.

Την Κυριακή, 28 Μαρτίου, στις 11:45 π.μ. ετελέσθη η **Επίσημη Δοξολογία** στον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου, χοροστατούντος του Επισκόπου κ. Σωτηρίου, παροικίου του Δημάρχου κ. Doré, και των άλλων επισήμων.

Οι εορταστικές εκδηλώσεις κορυφώθηκαν με τη μεγαλειώδη παρέλαση και ολοκληρώθηκαν αργότερα με τη δεξίωση του Γενικού Προέδρου στο Κοινοτικό Κέντρο Μοντρεάλ.

Η πρωτοφανής σε όγκο και παλμό μεγαλοπρεπής **Παρέλαση** άρχισε στις 1:30 μ.μ. επί της λεωφόρου Jean Talon, ενώπιον των επισήμων και δεκάδων χιλιάδων ομογενών. Παρέλασαν περίπου 3.500 άτομα μέσω αντιπροσωπευτικών σχολείων της Κοινότητας μας, της Κοινότητας Λαβάρ, της Ομοσπονδίας Γονέων και Κηδεμόνων, των Κοινοτήτων του West Island και Αγίου Διονυσίου και όλων των άλλων Συλλόγων και Οργανισμών με τη Λαβάρ, τις σημαίες τους και με πανά ενάντια στην αποχώρηση της ειρηνευτικής δύναμης από την Κύπρο και υπέρ της ελληνικότητας της Μακεδονίας μας, καθώς και με ανάλογα συνθήματα. Επίσης φέτος παρέλασε μαζί μας και αντιπροσωπευτικά της Κοινότητας των Αρμενίων, που καταχειροκροτήθηκε ιδιαίτερα.



Μαθητές του Σχολείου «Σωκράτης» στην παρέλαση

Με τη **Δεξίωση**, η οποία δόθηκε την Κυριακή το βράδυ στο Ελληνικό Κοινοτικό Κέντρο, από τον Γενικό Πρόεδρο της Ελλάδας σε συνεργασία με την Κοινότητά μας, κλιμακώθηκαν οι γιορταστικές εκδηλώσεις, που σημειώσαν φέτος ιδιαίτερη επιτυχία τόσο από άποψη οργανωμένης εμφάνισης όσο και από άποψη συμμετοχής κόσμου, αλλά και εκπροσώπων μόνον μαζικής ενημέρωσης.

Ο ομίχλιμος εορτασμός από ολοκληρή την εδώ ομαγένεια μαζί με διάφορες καινοτομίες, όπως αυτή με επίτιμο τελετάρχη τον πρώτο πολίτη του Μοντρεάλ μαζί με τη συμμετοχή των άλλων επισήμων μας, τα εντυπωσιακά αεροπανιά, τα άρματα αλλά και με τη βοήθεια της καταληκτικής καλοκαιρίας έδωσαν μια πρωτοφανή λαμπρότητα στις φετινές εκδηλώσεις, αναβαθμίζοντας την παρέλαση μας και καταξιωνόντας η ως τη δεύτερη παρέλαση της πόλης μας.

Ιδιαίτερα επιβλητικά ήταν τα μεγάλα άρματα, όπως του σχολείου «Σωκράτης» με σκηνές από το Κρυφό Σχολείο, το χαρακτηριστικό άρμα από την κηρύξη της Επανάστασης, καθώς και το άρμα της επικείμενης έκδοσης «Ελληνικός Πολιτισμός: Μακεδονία, Βασιλείο του Μεγάλου Αλεξάνδρου».



ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ
ΚΑΦΕΣ



Ειδική προσφορά πρηνών
της νέας μας παλέτας

Για κάθε καταπόνηση
034-8847

TASSO TRIHAS
Γενικός εξοπλιστής
Λαοίτης πρηνός

Βαθμονόμος όλων των τύπων καφέ.
Εξοπλισμός εργασίας, πρηνό και καταστήματα πρηνό.

Για θέματα τηλεφώνων από το
πρόσωπο Δωρεάν σύνδεση
445-4843

Διεξάγονται και ποικίλα προγράμματα
του καφέ, καθώς και προγράμματα
και του Hot Chocolate

24 HOUR SERVICE

PARK LANE AUTO BODY Ltd
LES CARROSSERIES
L'ALLÉE DU PARC Ltée



271-3969

Mécanique Générale
Débossage et Peinture

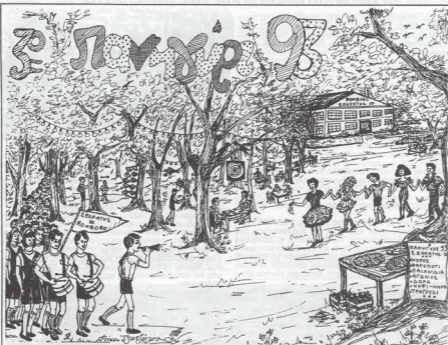
271-6391

General Mechanic
Body and Painting

REMOREQUAGE
ESTIMATION GRADUITE
6901, 6915 Jeanne Mance
(Coin Beaumont Corner)
MONTRÉAL H3N 1W5

TOWING
FREE ESTIMATE

Président
JOHN AMANATIDIS



• Είστε όλοι καλεσμένοι στο **3ο Πανηγύρι** του Σχολείου «Σωκράτης» ΙΙΙ στο Ροχβορο, την **Κυριακή, 30 Μαΐου 1993**, από τις 11:00 π.μ. ως τις 6:00 μ.μ. οργανωμένο από την Επιτροπή Γονέων του Σχολείου, που περιλαμβάνει:

- Ομαδικά παιχνίδια των μαθητών
- Παραδοσιακούς χορούς
- Μουσική για μικρούς και μεγάλους
- Σουβλάκια στα κάρβουνα
- Λαχειοφόρο αγορά με πλούσια δώρα.

ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΗ

Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνείτε
στον αριθμό: **685-1833-4**

ΠΑΙΔΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ FOYER D'ENFANTS

Ο Παιδικός Σταθμός FOYER D'ENFANTS, που στεγάζεται στο Παράρτημα του Σχολείου «Σωκράτης» στο Ville St-Laurent, προσφέρει εδώ και 11 χρόνια ένα διαγλωσσό εκπαιδευτικό πρόγραμμα, προσαρμοσμένο στις ανάγκες της παροικίας μας.

Ο Σταθμός λειτουργεί από τις 7:00 το πρωί μέχρι τις 6:00 το απόγευμα, Δευτέρα με Παρασκευή, και δέχεται παιδιά από 18 μηνών μέχρι και 5 χρονών.

Το κατάλληλα εκπαιδευμένο προσωπικό του Σταθμού Foyer d'Enfants και οι σύγχρονες παιδαγωγικές μέθοδοι του βοηθούν τα παιδιά να αναπτυχθούν πνευματικά και κοινωνικά μέσα σ' ένα φιλόξενο, ευχάριστο και ελληνικό περιβάλλον.

Το πρόγραμμά του, στην ελληνική και τη γαλλική, γίνεται με σύγχρονα εποπτικά μέσα, με πλούσια παιδαγωγικά παιχνίδια και άλλες δραστηριότητες όπως: (ζωγραφική), χροσθοκοπική, πλαστική, κομμοκόπηση, παραμύθι, τραγούδι, ώρα μωθίματος (κύκλος), επιμορφωτικές εκδρομές και ομαδική εξάσκηση μέσω κίνησης-ρυθμικά, παίξιμου παιχνιδιού και γυμναστικής.

Στόχος, τόσο των δραστηριοτήτων αυτών όσο και του παιδαγωγικού προγράμματος του FOYER D'ENFANTS γενικότερα, είναι η ισορροπημένη πνευματική και ομαδική ανάπτυξη του παιδιού.

Παράλληλα, επιδιώκεται:

- Η κοινωνική του αγωγή με την προώθηση του αυτοελέγχου και της αρμονικής του συνεργασίας με την ομάδα.
- Η καλλιέργεια των πνευματικών του ικανοτήτων, η βελτίωση της προφορικής του έκφρασης και η παρότρυνση στη δεκπεραίωση της ευθύνης.

Ενθαρρύνεται επίσης η συμμετοχή των γονέων στη διοίκηση του σταθμού, για την ομοεστερη επικοινωνία τους με το προσωπικό του ιδρύματος, αλλά και την αποτελεσματικότερη λειτουργία του.

Για το ποσό των διδάκτρων εξαρτάται από το εισόδημά σας, ενώ για γονείς με χαμηλό εισόδημα προσφέρεται κυβερνητικό βοήθημα που καλύπτει μέρος των διδάκτρων.

Για περισσότερες πληροφορίες, τηλεφωνείτε στον αριθμό 340-3586.

Me Tony Nikidis, B.C.L.D.D.N.

NOTAIRE - CONSEILLER JURIDIQUE
NOTARY - LEGAL ADVISOR

710 boul. Decharie

Ville St-Laurent Qué. H4L 3L5

Tél.: 748-2262



Paul Sigalos A.I.B.

Président

**LES COURTIERS
D'ASSURANCES**

9520 Boul. L'Acadie, Suite 290

Montréal (Québec) H4N 1L8

Tél.: (514) 388-5353 - Fax: 388-4677

ΗΜΕΡΗΣΙΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ «ΣΩΚΡΑΤΗΣ»

Γονείς,

Αν πρόκειται να γράψετε το παιδί σας σε δημοτικό σχολείο για τη σχολική χρονιά 1993-94, πριν κάνετε την επιλογή σας σκεφτείτε ότι:

το Σχολείο ΣΩΚΡΑΤΗΣ προσφέρει:

Τις ακόλουθες βαθμίδες εκπαίδευσης:

- ΠΑΙΔΙΚΟ ΣΤΑΘΜΟ: για παιδιά ηλικίας από 18 μηνών μέχρι τεσσάρων χρονών.
- ΠΡΟΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ: για παιδιά ηλικίας 4 χρονών.
- ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ: για παιδιά ηλικίας 5 χρονών.
- ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ: για παιδιά ηλικίας από 6 μέχρι 12 χρονών.

Με παραρτήματα σ' όλες τις περιοχές του Μοντρεάλ και των περιχώρων του.

Σχολείο ΣΩΚΡΑΤΗΣ σημαίνει:

- Εκπαίδευση ποιότητας σε τρεις γλώσσες.
- Πολύχρονη πείρα.
- Έμπειρο προσωπικό.
- Άρτιο εξοπλισμό.
- Σύγχρονες μεθόδους διδασκαλίας.
- Εργαστήριο ηλεκτρονικών υπολογιστών.
- 27% περισσότερος χρόνος διδασκαλίας από άλλα σχολεία.
- Επαγγελματική επιτυχία των αποφοίτων του.

Για πληροφορίες σχετικά με τις εγγραφές και το πρόγραμμα του σχολείου ΣΩΚΡΑΤΗΣ τηλεφωνείτε σε ένα από τα πέντε Παραρτήματά του ή στον αριθμό 738-2421.

- ΣΩΚΡΑΤΗΣ - Παράρτημα I, 275 Houde, Ville St-Laurent
Τηλ.: 340-3582
- ΣΩΚΡΑΤΗΣ - Παράρτημα II, 5757 Wilderton, Montreal
Τηλ.: 340-3561
- ΣΩΚΡΑΤΗΣ - Παράρτημα III, 11, 11e Rue, Roxboro
Τηλ.: 685-1833
- ΣΩΚΡΑΤΗΣ - Παράρτημα IV, 5210 Grande Allée, St-Hubert, Τηλ.: 656-4832
- ΣΩΚΡΑΤΗΣ - Παράρτημα V, 931 Emerson Drive, Chomedey, Laval, Τηλ.: 685-1833

Σχολείο ΣΩΚΡΑΤΗΣ

**Η καλύτερη επένδυση για το μέλλον
των παιδιών σας.**

ΕΡΑΝΟΣ 1992 - 1993

Έχουμε όλοι καθήκον να βοηθήσουμε την Κοινότητά μας. Ας δώσουμε έστω και από το υστέρημά μας. Είναι η καλύτερη ομογενειακή επένδυση!

Προσφορές ατόμων, οργανισμών και επιχειρήσεων

Ρουσσόπουλος Τάσος (92)	\$665	Γιάννου Ελένη και Ιωάννης (92-93)	400
Νεολαία Συλλόγου Μακεδόνων «Φίλιππος-Αλέξανδρος» (93)	656	Σωτηρόπουλος Ευάγγελος (92-93)	350
Ραζής Μαρίνος (93)	600	Σωτηρόπουλου Μαργαρίτα (92-93)	350
Ζεργιώτης Γεώργιος (92)	550	Μπίνζας Πήτερ (93-95)	300
Σύλλογος Μακεδόνων «Μέγ. Αλέξανδρος» (92)	500	Χρηστάκης Παρασκευάς (93)	300
Αλεξάνδρου Παροιάν (92)	500	Δάρας Κώστας (93-94)	300
Σύλλογος Χιωτών (93)	500	Σύλλογος Ελληνίδων Μοντρεάλ (1993)	300
Αποκατινίδης Δημήτριος (92)	500	Οικογένεια Δημητρίου Παπανδρέου (92)	300
Οικογένεια Αρβανίτη (92)	500	Σύλλογος Ρηχιωτών (92)	300
Ασημακόπουλος Νίκος (92)	500	Βελέντζας Άγγελος (92)	300
Athens Travel (92)	500	Αμπελιώτης Αριμίδης (92-96)	250
Casse Croute Canada Wide (Peter Zaharopoulos) (92)	500	Χρήστου Νίκος (92)	250
Σύλλογος Ηλικιωμένων και Βετεράνων «Ευαγγελισμός» (92)	500	Νεοφώτιστος Γεώργιος (92)	250
Μπαμπορούτσας Ιωάννης (92)	500	Τριθέμας Βασίλης (92)	250
Χρυσούλης Νίκος (92)	500	Τσέλιος Λιλή (92-96)	250
Ομοσπονδία Γονέων και Κηδεμόνων (93)	500	Ζεργιώτη Μάρθα (92)	250
Σύλλογος Λακώνων «Άγ. Δημήτριος» (93)	500	Ανώνυμος (93)	200
«La Première»-Κ. Καπετάνιος (92)	500	Ανώνυμος (93)	200
Παπαδόπουλος Χαράλαμπος (93-95)	500	Apollo Furs (92)	200
Παράσχος Πήτερ (93-97)	500	Μπουφούνος Ιωάννης (92)	200
Rosex Enterprises/Χρήστος Κόντης (93)	500	Canapora (1954) (92)	200
Rosex Restaurant Inc. (93)	500	Chiliakos Efthimia (93)	200
Αιδ. π. Γεώργιος Σαϊτανής (92)	500	Economidis Sophie (93-96)	200
Σηφάκης Δημήτριος (92-96)	500	Νικολαΐδη Αναστασία (92)	200
Στεφανάτος Αγαμέμνων (92)	500	Γιαννακόπουλος Χάρης (93)	200
Τσέρτος Βασίλειος (92)	500	Καραχάλιος Σπυρίδων (93)	200
Βλάχου Μαρία (92-93)	450	Κολιακουδάκης Ανδρέας (92)	200
Φελεσσάκης Ευάγγελος (92)	450	Κόλλιας Απόστολος (92)	200
Ασημακόπουλος Νίκος (93-96)	400	Νικόπουλος Μαρίνος (92)	200
Νεολαία Συλλόγου Μεσσηνίων (93)	400	Πίσχος Bill (92)	200
Μιτσίκας Αλεξ. (1992)	400	Ράγκας Κώστας (92)	200
Προμπονάς Bill (1992)	400	Ρίσκας Αθανάσιος και Οικογένεια (92)	200
Σπαθή Ελένη (93-94-95-96)	400	Σταθοπούλου Ελένη / Frank (93)	200
Τσώνης Φώτης (93-94-95-96)	400	Τζαβάρας Βασίλειος (92)	200
Ζεϊνης Ε. (92-93)	400	Τρούλης Δημήτριος (92)	200
		Βλάχου Πατρίσια (92)	150
		Δημητρόπουλος Νίκος / Ελένη (93)	150

(Συνεχίζεται)

LES IMMEUBLES
ATHENS REALTY INC.
GENERAL REAL ESTATE - HOUSES
BUSINESS • LANDS • MORTGAGES
Πωλήσεις Ακινήτων
Σπίτια • Επιχειρήσεις
Οικόπεδα • Υποθήκες
489 Jean Talon West
Τέλ.: 270-4103
Τηλ. Οικίας: 331-5265



ΝΙΚΟΣ ΜΑΥΡΟΣ

 **Super Marché** 
SAKARIS BROS
Φρούτα και Λαχανικά φρεσκάτα
ΔΙΑΝΟΜΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ ΔΩΡΕΑΝ
4393 boul. St-Laurent
Montréal • Τηλ.: 844-5143

Μια όμορφη «Βραδιά Ελληνικής Μουσικής»

Την Κυριακή, 7 Μαρτίου, πραγματοποιήθηκε στο Κοινοτικό Κέντρο Μοντρέαλ με μεγάλη επιτυχία η «Βραδιά Ελληνικής Μουσικής», αφιέρωμα στη Μακεδονία, που παρουσιάστηκε από το Πολιτιστικό Ίδρυμα της Κοινότητάς μας.

Η κα Μαρία Κουδούνη, υπεύθυνη του Πολιτιστικού Ίδρυματός, καλωσόρισε τους παρευριστούμενους και το πρόγραμμα άρχισε και έκλεισε με την υπό τη διεύθυνση του Πέτρου Πυλαρινού Χορωδία της Κοινότητάς με το «Μακεδονία Αγάπη μου» του Δημήτρη Κοντολάζου και άλλα τραγούδια.

Οι εκατοντάδες ομογενείς που παρευρέθηκαν είχαν την ευκαιρία να απολαύσουν ένα όμορφο πρόγραμμα από ελαφρά, δημοτικά, καντάδες και λαϊκά τραγούδια σύγχρονων γνωστών συνθετών, όπως των Μάνου Χατζηδάκη, Μίκη Θεοδωράκη, Μάνου Λαίτου, Γιάννη Σπανού, Μάρου Τόκα, Σταύρου Κουγιουμτζή, Σταύρου Ξαρχάκου, Θάνου Μικρούτσικου, Δημήτρη Λαίτου, Γιάννη Μηλιώκα, Νίκου Αντύπα, αλλά και κλασικών του ελληνικού τραγουδιού, όπως των Νίκου Γούνιαρη και Βασιλή Τσιτσάνη. Περιελάξε επίσης το τραγούδι «Ελλάδα» σε στίχους, μουσική και ερμηνεία του συμπάροκου Διονύση Λαζάνη, που χειροκροτήθηκε ιδιαίτερα. Ήταν δηλαδή ένα πράγματι ποικίλο πρόγραμμα για όλα τα γούστα, που άφησε πολύ όμορφες εντυπώσεις σε όσους είχαν την ευκαιρία να το παρακολουθήσουν.

Ιδιαίτερη συγκίνηση προκάλεσε ένα μακρό αφιέρωμα του Παύλου Λάσκαρη στο Δημήτρη Λόγιου, που πρόσφατα έφυγε για πάντα από κοντά μας τόσο πρόωρα και πριν

προλάβει να προσφέρει στο ελληνικό τραγούδι εκείνα που υποσχόταν το ταλέντο του.

Στο πρόγραμμα συμμετείχε η Χορωδία της Κοινότητάς καθώς και οι ευγενώς προσφερθέντες γνωστοί στο μουσικό κοινό της Παροικίας καλλιτέχνες Παύλος Λάσκαρης, Λίλιαν Μουσαφίρη και Διονύσης Λαζάνη. Επίσης οι μουσικοί:

- Βασίλης Γεροβαγγέλης: μπουζούκι
- Παύλος Λάσκαρης: κιθάρα
- Τάσος Τουμπιανάκης: ηλεκτρική κιθάρα
- Γιάννης Μελισσανός: ντραμς
- Magdalena Wolny: πιάνο
- Πέτρος Πυλαρινός: πιάνο, keyboards.

Στο τέλος η κυρία Μαρία Κουδούνη, αφού ευχαρίστησε τόσο τους παρευρισκόμενους όσο και τους καλλιτέχνες και ιδιαίτερα τον κ. Πέτρο Πυλαρινό, υπεύθυνο του Μουσικού Τμήματος του Πολιτιστικού, κάλεσε τον κ. Κων. Γεωργουλή, Πρόεδρο της Ελληνικής Κοινότητας, ο οποίος στο σύντομο χαιρετισμό του ευχαρίστησε με τη σειρά του τους παραπάνω καλλιτέχνες για την αψιλοκροτή προσφορά τους, αλλά και τη διεύθυνση του κοσμικού κέντρου LIDO, καθώς και τα μέλη της Χορωδίας μας για τις πολλές ώρες της εθελοντικής τους δουλειάς.

Ελπίζουμε ότι στο μέλλον θα έχουμε την ευκαιρία να παρακολουθήσουμε και άλλες τέτοιες όμορφες εκδηλώσεις που συνδυάζουν την ψυχαγία με την προώθηση των πολιτιστικών μας πραγμάτων.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

Η ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΟΥ ΣΑΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΙ ΕΠΙ 24 ΩΡΕΣ

ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ -
ΚΛΟΠΗ - ΛΗΣΤΕΙΑ



VASEPRO

I
N
C

ΤΩΝ ΑΔΕΛΦΩΝ ΓΕΩΡΓΙΟΥΔΗ

11 ΧΡΟΝΙΑ ΜΑΖΙ ΣΑΣ ...

Προστατεύοντάς σας 24 ώρες το 24ωρο
Με ειλικρίνεια, εξεμύθεια και συνέπεια

**Πάντα με ειλικρίνεια,
εξεμύθεια και συνέπεια.
ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ!**

ΤΗΛ.: 271-1522

«ΟΤΑΝ ΦΕΥΓΕΤΕ ΕΞΕΙΣ ΜΕΝΟΥΜΕ ΕΜΕΙΣ»



MACEDOINE, μακεδονία ROYAUME D' ALEXANDRE LE GRAND Parti du patrimoine Grec *par Constantin Papachristoforou*

na, un lieu au nord de la Grèce qu'une équipe d'archéologues sous la surveillance de Emmanuel Andronicos (professeur de l'université Aristotéle de Thessalonique) fit la découverte du tombeau de Philippe II, roi de Macédoine et père d' Alexandre le Grand.

Afin de mieux comprendre ce que représente la découverte de ce trésor, il faut retourner dans le passé.

À Alges, la vieille capitale de Macédoine, tous les citoyens se préparent pour une grande célébration. Dans quelques jours, Cléopatra, la jeune princesse du royaume deviendra la femme du roi d' Epiros, Alexandre.

Le jour des noces, tous les citoyens acclament leur roi Philippe II qui accompagne sa fille au théâtre de la ville. Le mariage commencera dans quelques minutes. Mais soudainement tout est arrêté. Un cri déchirant, plaintif et le bruit d'un corps qui s'écroule sur le sol. Le Roi est mort!!!

C'est le jour des noces de la fille du roi, que son garde de corps, Pausanias, a choisi pour exécuter l'ordre d'assassiner son souverain.

Qui avait ordonné le meurtre?

Personne ne l'a jamais su avec certitude.

On a longtemps répandu que c'était sa femme Olympias qui n'avait jamais accepté son deuxième mariage. D'autres disaient que c'était son fils Alexandre que l'Histoire a surnommé «Le Grand» et qui respectait sa mère plus que son père. On dit aussi que s'étaient ses pires ennemis les Perses qui avaient payé Pausanias pour tuer le roi.

Donc au lieu de célébrer le mariage de leur princesse, les Macédoniennes pleuraient la mort de leur souverain. Le premier roi Grec qui avait réussi à réunir toutes les villes de la Grèce sous une seule puissance.

Comme c'était la coutume dans ces temps là, ses fidèles amis firent brûler son corps sur un grand feu. On a lavé les os avec du vin de première qualité pour les déposer dans une urne funéraire en or. (Ses dimensions sont de 0,4 X 0,334 X 0,171 mètres et son poids est de 10.800 grammes).

Cette urne était décorée de rubis, des pierres précieuses et portait le symbole de la dynastie, l'étoile de Vergina. Avant de la renfermer, on a recouvert les os d'une couronne en or, de feuilles, de fruits de chêne qui était l'arbre sacré du dieu Dias (Zeus), ensuite on l'entroussa dans un sarcophage en marbre. Autour de cette urne on plaça les objets personnels du roi, symboles de sa force:

- son sceptre doré, qui avait deux mètres de longueur
- son carquois en or avec ses flèches
- son diadème qui était en or et en argent
- son bouclier en cuir décoré avec d'ivoire, d'or et d'argent
- sa cuirasse sculptée en relief de huit petits lions et de la déesse de la sagesse, Athéna
- ses guêtres en bronze (dont l'une plus courte que l'autre, dû au fait que le roi boitait).
- ainsi que beaucoup d'autres offrandes.

Entre tout ça, il y avait cinq petit statues d'ivoire, afin des lui tenir compagnie durant son long voyage pour le pays de morts. La première était de lui, deux de ses parents, une de sa femme Olympias et la cinquième d' Alexandre Le Grand. Cette dernière était d'ailleurs la meilleure statue d' Alexandre Le Grand, que le professeur Andronicos avait jamais vu.

Pour terminer, le peintre du palais peignit sur le tombeau une scène très aimée du roi: «la chasse du lion», scène qui représente le divertissement préféré des rois de cette époque.

Avec cette découverte un mythe de deux mille trois cents ans a pris fin. Un chapitre important de l'ancienne histoire et du patrimoine Grec fut éclairci.

Aujourd'hui ces trésors sont exposés en permanence, au musée de Thessalonique.

Du 7 Mai au 19 Septembre 1993, une exposition aura lieu au **Marché Bonsecours** (au 350 rue St-Paul est au Vieux Montréal) sous le titre «Civilisation grecque, Macédoine le Royaume d' Alexandre le Grand» ou sera exposée une collection d'objets historiques de la Grèce antique.



George Papadopoulos
Nick Spanos

ATHENS Travel Service Inc.

Worldwide Travel and Tourist Service

Tel.: 270-1123
FAX: 270-0415

5914 Park Avenue
Montreal, Quebec

LES ENTREPRISES **J.V.** ELECTRICAL
ÉLECTRIQUE CONTRACTORS
INCORPORÉ • INCORPORATED

COMMERCIAL
RESIDENTIEL
INDUSTRIEL

JOHN VAMVAKAS
President



6222 HUTCHISON
OUTREMONT, Q.U.E. H3V 4C3
TEL.: (514) 270-4756
FAX.: (514) 948-1758

ΕΠΙΣΚΟΠΟΣ: Επιτυχία δεδομένη ... αλλά με προϋποθέσεις

(Ξυλινχέα και τέλος της ομιλίας του Θεοφιλεστάτου Επισκόπου κ. Σωτηρίου, που έγινε κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης γευμάτων για την επίσημη έναρξη του εράνου στις 14 Μαρτίου.)

Για να επιτύχει ο έρανος αυτός, θα πρέπει πρώτα να δώσουν το παράδειγμα στον έρανο, ο Επισκοπός, ο Ιερομόναχος κ. Πρόεδρος και τα Διοικητικά Συμβούλια, οι πατέρες Πρόεδροι και τα πρώην Διοικητικά Συμβούλια. Όταν αναλαμβάνω μια προσπάθεια έρανου, ποτέ δεν αρχίζω έρανο και γι' αυτό είπαμε και σήμερα ότι δεν θα ζητήσαμε προσφορές εάν δεν έχω καταλόγιο μπροστά μου που να μου λέει πόσα δώσανε ο Επισκοπός, πόσα δώσανε οι Ιερείς, πόσα δώσανε οι Πρόεδροι, πόσα τα Διοικητικά Συμβούλια και οι άλλοι συγγενείς οργανισμοί.

«... πονεί η ψυχή μου να ξέρω ότι εδώ στο Μοντρεάλ υπάρχουν 80 Ελληνόπουλα στις φυλακές... Πόσους φέρνει την ευθύνη αυτή?»

Θα ήθελα να σας πείσω, και πρώτα σίγουρος ότι το ξέρετε, ότι στο Τορόντο εκάνε έναν έρανο για το Γρονκομίο το οποίο χτίστηκε. Έχουμε ένα γρονκομίο σαν αυτό που έχετε και σας εδώ και το οποίο έχει 150 διαμερίσματα, αλλά τώρα χτίστηκε άλλα 75 διαμερίσματα και άλλα 82 δωμάτια, τα οποία θα έχουν πλήρη παροχρηματοκενική περίθαλψη (Nursing Home). Και έχετε τα συγγενειοφιλικά μόνοι τους και είχε συγκεντρώσει τα \$2.500.000, \$1.000.000 από δωρεές των ανθρώπων, \$1.500.000 από το κράτος, το οποίο πούλησαν στην κυβέρνηση και το κράτος πάλι οι ίδιοι έβαλε πλες γίνοντας αυτό και υπολόγισαν \$1.500.000. Ο Πρόεδρος του Γρονκομίου στο Τορόντο είναι ο κ. Κραϊσίτσουλος, καθηγητής Παιδαγωγίας, γνωστός νευρολόγος ολό τον κόσμο και τελευταίως ανεκροψίθη και αντιπετάλλω μέλος της Ακαδημίας Αθηνών. Μου είπε λοιπόν, «θέλω να κάνω αυτόν τον έρανο και θέλω τη βοήθειά σας. Τού είναι ότι ποτέ δεν αρνείσαι τη βοήθειά μου σε κανένα από αυτά τα καλά έργα, αλλά πρώτα πρέπει να υπάρχουν ορισμένες προϋποθέσεις. Μου λέει: «θα κάνωμε ό,τι ακριβώς μας πείτε. Και του είπα, Και πήγαμε την ημέρα αυτή και μέσα σε μια ώρα και οργανώσαντε λεπτά συγκεντρώσαμε \$570.000 από το \$1.500.000 που θέλατε για να μπορούμε να χτίσουμε το γρονκομίο αυτό και το νοσοκομείο, όπως σας είπα. Γι' αυτό λοιπόν και εδώ θα πρέπει όλοι μας, από τον πρώτο μέχρι τον τελευταίο, να βάλουμε το χέρι μας στην τάπη, πρώτα εμείς και ύστερα να ζητήσουμε από τον υπόλοιπο κόσμο. Γιατί πρέπει να πετύχει αυτός ο έρανος; Ο έρανος αυτός πρέπει να πετύχει γι' αυτά τα οποία είπα μέσα στην εκκλησία. Και είπα στην εκκλησία ένα παράδειγμα ενός ανθρώπου στη Νέα Υόρκη. Αλλά, ως το στήριο αυτό για να μη σας φώο πολλές φορές και να σας πω ότι δυστυχώς πονεί η ψυχή μου και η καρδιά μου να ξέρω ότι εδώ στο Μοντρεάλ υπάρχουν 80 Ελληνόπουλα, τα οποία ευρισκονται στις φυλακές. Και θα ήθελα να ρωτήσω τον εαυτό μου και τον καθένα από σας, αλλά και όλον τον Ελληνισμό, να δώσει πλες ο καθένας έχει χειριστή το πρόγραμμα και ποιά ευθύνη φέρνει στον όχημα αυτό. Γιατί τα Ελληνόπουλα πλες, να είναι μετέγερμα σε νοσηρική, γιατί τα Ελληνόπουλα να είναι σε φυλακή; Και ποιά

φέρνει την ευθύνη αυτή; Και πρέπει να πετύχει ο έρανος αυτός για να μπορούμε τα Ελληνόπουλα να είναι υπερήφανοι για όλους μας και ιδιαίτερα για την Ελληνική Κοινότητα του Μοντρεάλ όπως ώστε να παίρνουμε θάρρος.

Ξέρετε, η μεγαλύτερη συμβολή την οποία έκαμε στον Ελληνισμό είναι η επιτυχία αυτού του νεαρού, ο οποίος σήμερα είναι ο υπερόπνος των δημοσίων σχέσεων στο Λευκό Οίκο, ο Γιάργος Στεφανόπουλος. Και ξέρετε πολύ καλά ότι ο Γιάργος Στεφανόπουλος είναι γιός Ιερέας και εγγονός Ιερέας.

«... να λέμε αυτό το «όλοι μαζί» και να το εννοούμε ...»

Ο πατέρας του, ο πατήρ Χαράλαμπος Στεφανόπουλος είναι ο προϊστάμενος στον Καθεδρό μου μαζί της Νέας Υόρκης. Και μου άρεσε πάρα πολύ εκείνο το οποίο είπε στα μέσα ενημέρωσης ο πατήρ Χαράλαμπος για τον γιό του. Το ρώτησαν: «δεν είναι πολύ κοντά στον Πρόεδρο ο γιός σας;» Και είπε: «εγώ του έχω δώσει μια συμβολική, θεσμική και ξέρω πολύ καλά, λέει, να γιός μου την Ελληνική Μυθολογία. Λέγει ότι ο Δαίδαλος και ο Ίκαρος, οι οποίοι ήθελαν να πετύχουν πολύ ψηλά, έφθασαν πολύ κοντά στον ήλιο και γι' αυτό έλωσαν το κερί με το οποίο είχαν φτιάξει το φτερό τους και έπεσαν τα φτερά και έπεσαν και αυτόι στο Αιγαίο. Το έμαθαι λοιπόν, λέγει, «παι γιό μου, ενώ είναι τόσο ψηλά να μένει λίγους μισήρα από τον ήλιο του Λευκού Οίκου, τον Πρόεδρο, για να μη λιώσουν τα φτερά τους. Κοιτάτε τι όμορφες συμβουλές δίνει ο πατέρας στο παιδί του και πως προχωρεί η νεολαία και ο Ελληνισμός. Νομίζω, σε κάθε πάλμ την οποία έχω αποκτήσει, όλοι οι νέοι σε συγκεντρώσεις που έχω μου μέλησαν με τόσο υπερήφεια και έχουν παραδειγματισθεί τόσο πολύ από το Γιάργος Στεφανόπουλος, ο οποίος είναι μόνον 31 ετών.

«... να βάλουμε την ψυχή μας σ' αυτόν τον αγώνα...»

Θα ήθελα στο σημείο αυτό να ευχαριστήσω πάρα πολύ τα μέσα ενημέρωσης: εφημερίδες, ραδιοφωνία, τηλεόραση, διότι όσες δεν έχουμε καταφέρει τον σπουδαιότερο ρόλο τον οποίο παίχουν τα μέσα ενημέρωσης στην επιτυχία μας, είμαστε πολύ πίσω και δεν ξέρουμε ακριβώς που βολίζουμε. Η Επισκοπή μας ποτεμεί απλά στα μέσα ενημέρωσης και γι' αυτό ακριβώς έχει την «Ορθόδοξη Πρεσία» και έχει την «Ορθόδοξη Φωνή» και θα ήθελα (ως κόμμα σε εγώ Αγγλική κοινοτική) εδώ να σας πω με πολλή υπερήφεια ότι, σύμφωνα με τις στατιστικές Νιέσφες, που είναι από τις πιο σωστές, το τηλεοπτικό μας πρόγραμμα το βλέπουν σε όλον τον Καναδά 75.000 οικογένειες κάθε Σάββατο.

Την προηγμένη Κυριακή ήσαν Κυριακή της Ορθοδοξίας. Έχουμε ένα λειτουργία στον Ήλιο Σταυρό του Λαβόλ και μετά έφυγα και πήγα στην Οττάβα, διότι είχαμε Παν-Ορθόδοξο σεμινάριο στον Συρο-Λιβανέσκι ναό. Ήσαν επί Ιερείς, κ. Γενική Πρόεδρος, εκ των οποίων οι έξι ήσαν Σλάβοι. Και μετά τον επισημό πατήρισμα ήσαν στην αίθουσα και παραστάμε από το άνω μέρος, έξι Έλληνες, και μου είπατε ότι κάθε Σάββατο παρακολουθούν το μόνο ελληνόρθόδοξο τηλεοπτικό πρόγραμμα στον Καναδά.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ PROGRESS

Πλήρες εξοπλισμένο με ηλεκτρονικούς υπολογιστές

Constantin Tricas
Conseiller en affaires
Business Consultant

Computerized Program Services Information
Progress Accounting Computerized Services

3447 Ave. St. Pie
Montreal Qc H3T 4K5
Téléphone 276-7001
Fax 276-7003

PROGRESS



Rôtisserie Panama

Ελληνικό Οικογενειακό Εστιατόριο
με κουζίνα εκλεκτής ποιότητας
Ψάρια • Παιδικά αρνισια
• Κοντοσουβί
789 Jean Talon W., Montreal
Tel.: 276-5223



Γι' αυτό λοιπόν ευχαριστώ πάρα πολύ τα μέσα ενημέρωσης, παρακάτω τη Διοίκηση της Κοινότητας να τα προσέχουν πάντοτε. Ολόκληρο και τα ίδια τα μέσα της Ενημέρωσης, και είπα όλο το μέσο ενημέρωσης γενικά, να μας βοηθήσουν στον αγώνα αυτόν για την Ελληνική Κοινότητα του Μοντρέαλ, ο οποίος είναι αγώνισ για τον Έλληνα του Μοντρέαλ. Άλλωστε εκείνοι, έχουν δώσει εξετάσεις και παρουσιάζουν και Ορθόδοξους και έχουν πολλές φορές βυθιστεί τον καιτό τους για τα ζητήματα αυτά. Και πάλι τους ευχαριστώ πάρα πολύ.

Τελειώνοντας, θα ήθελα να σας πω ότι θα ήθελα να ευχαριστήσω το Διοικητικό Συμβούλιο, τον Πρόεδρο και τα μέλη του, την Ερωτική Επιτροπή, τον Πρόεδρο και τα μέλη της, όλους τους οι οποίοι είπατε σήμερα εδώ, όλους τους Οργανισμούς και όλους τους ιδιώτες, οι οποίοι έχετε κλείσει μέσα στην ψυχή σας και στην καρδιά σας την ιδέα της Ορθοδοξίας, την ιδέα της Ελλάδας, την ιδέα του αποδόχου ελληνομαζο, και να σας ευχαριστώ μαζί όλοι μας να προχωρήσουμε, όχι απλώς να λέμε όλα μαζί, αλλά να το λέμε αυτό το «όλοι μαζί» και να το εννοούμε. Και να το ποίμα λιγάκι όπως το λέγει η Αγία Γραφή «συνήψαμε». Με μια ψυχή όλοι μας. Μας δίνει το παράδειγμα άλλωστε, ο Δωκερτός ποιητής, ο Θεόκριτος, όταν γράφει στο «Ειδύλλιο» του ότι μιλούσαμε τι έκανες και είχε ποίη επιτυχία αυτό το οποίο έκανες και ο Θεόκριτος βάζει στο στόμα μας γυναίκα της φράσης: «και των ψυχών υπετέθηκα», και την ψυχή μου έβαλε γι' αυτό. Γι' αυτό λοιπόν πρέπει να είμαστε σύμφωνοι, να βάλουμε την ψυχή μας ο' αυτών τον αγώνα και να έβρουμε ότι κανείς ποτέ δεν θα αποτύχει όταν γίνεται αυτό.

Ευχαριστώ τον Γραφέα Θεό γιατί μου έδωσε αυτή την ευκαιρία να προσφέρω τις υπηρεσίες μου στον έργο αυτόν για την Ελληνική Κοινότητα του Μοντρέαλ και να επαναλάβω τα λόγια του Κολοκαυράνη, Είπε ο Κολοκαυράνης: «Ο Θεός έβαλε την υπογραφή του για την ελευθερία της Ελλάδας και δεν παίρνει την υπογραφή του πίσω». Κι εγώ σας λέγω ότι ο Θεός έβαλε την υπογραφή του για τη σωτηρία της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρέαλ και δεν παίρνει την υπογραφή του πίσω. Αλλά αν όμως αυτή τη σωτηρία την αποκτήσουμε ομόσφρα δε εξαρτηθεί από σας από μένα και από τον κάθε Έλληνα, ο οποίος ζει στην περιοχή του Μοντρέαλ.

Πιστεύω ότι ίσως μερικοί τους στεναχωριάζατε. Δεν είχα αυτή τη διάθεση, δηλαδή τους ζητώ συγγνώμη. Αλλά δε θα πάω να λέω ποτέ την αλήθεια. Ο Θεός μαζί σας!

ΜΗΝΥΜΑ ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΜΕΛΩΝ

Όπως έχουμε ήδη ανακοινώσει, είναι θέμα επιβίωσης της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρέαλ το να ανανεωθεί η συνδρομή σας ή να εγγραφείτε μέλη της. Το να γίνουμε και να παραμεινουμε μέλη είναι το λιγότερο που μπορεί ο καθένας μας να προσφέρει στην επίσημη προσπάθεια της Κοινότητας μας να βρει πόρους να αντιμετωπίσει τα σοβαρά προβλήματα της και να ανταποκριθεί καλύτερα στις ιεραρχικές ανάγκες των μελών της Παροικίας μας. Εάν εγγραφούν όσα δικαιούνται να είναι μέλη της, η Κοινότητα δεν θα είχε καμία οικονομική δυσχέρεια. Γι' αυτό η συμβολή σας με τη συνδρομή των \$100 ή \$50 είναι απαραίτητη. Το ποσό αυτό αντιστοιχεί σε λιγώτερο από ένα δολάριο την εβδομάδα και μπορεί να δικαιολογηθεί στη Φορολογική σας Δήλωση.

Μην αμελήσετε να ταχυδρομήσετε τώρα το ακόλουθο απόκομμα με εσώνευστη επιταγή πληρωτέα στην:

COMMUNAUTÉ HELLENIQUE DE MONTREAL
5777 ave. Wilderton, Montréal H3S 2V7

ΔΕΛΤΙΟ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΜΕΛΩΝ

Όνομα _____
Διεύθυνση _____
Πόλη _____ Τοχ. Τοι. _____ Τηλ. _____

Ετήσια συνδρομή: \$100 Χρυσό Μέλος, \$50 Απλό Μέλος
\$25 αντιστοιχίζονται και Κοιν. Πρόνοιας (Welfare)

16th Anniversary

Le Gourmet Grec ...

16th Anniversary

Where Gourmet Dining Costs So Little

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ LE GOURMET GREC - 180 Prince Arthur (γινία Hôtel de Ville), στην καρδιά της πόλης
Εξαιρετική ποιότητα ελληνικής, ιταλικής κουζίνας • θαλασσινό • διαφορετικό περιβάλλον
Αίθουσα χωρητικότητα 20-110 ατόμων με πιστα χορού για βαπτίσεις, αρροβάνες, γάμους και άλλες κοινωνικές εκδηλώσεις • Η δική μας επέτειος είναι και δική σας!

• Προσφέρουμε ειδικό σέρβις σε πελάτες που έρχονται στο Εστιατόριο LE GOURMET GREC για να γιορτάσουν μαζί μας κάποια σημαντική επέτειο της ζωής τους.

<p>Ψάρια Σερβίρονται με σαλάτα, ρυζί και αποθήκες πατάτες</p> <p>Πεταροφές φρούκας με λεμόνι 8.95</p> <p>Φιλέτο σολομού φραπέ, φρούκας με ελληνικό γαρνιτούρα, ΑΟΒ, αγγούρι, αλάτι, λεμόνι 11.75</p> <p>Φιλέτο Dors d'Amandine γαρνιτούρα, γαρνιτούρα, γαρνιτούρα 10.95</p> <p>Φιλέτο Γάσσας (Sole) φρούκας, τυρί, πατάτες με ντιγιόλες με ντιγιόλες 11.45</p> <p>Θαλασσινό ΟΣΟ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΦΑΤΕ Σερβίρονται με ρυζί, πατάτες και με εκλογη σούζικι ή Caesar Salad ή παρασοσολάτο 9.95</p> <p>Μύδια κρεμμύδι, βρασμένα και τηγανητά με αλάτι, ντιγιόλες 12.95</p> <p>Γαρίδες σαρμανιό, κολοκασίνι 9.95</p> <p>Καλαμάρι κολοκασίνι, γαρνιτούρα στον ελληνικό κούζινο 9.95</p>	<p>Ψητά στη σχάρα Σερβίρονται με σαλάτα, ρυζί και αποθήκες πατάτες.</p> <p>Παϊδάκια αρνήσια 10.45 από με ελληνικό γαρνιτούρα, ρυζί, αλάτι, λεμόνι</p> <p>Μπριζόλες (Rib Steak) 16 oz. 9.75</p> <p>Κοτόπουλο Φιλέτο από με ούλο του μοσχαριού 9.95</p> <p>• Τα παιδάκια τρένε δωρεάν τις Κυριακές • Κανονικό γεύμα, πατάτες, παζαζιτά, αναμικτικό</p> <p>2.99 Καθημέρινα με ρυζί 12 χρόνια και κόλα ΔΩΡΕΑΝ Κιόρακις με κόλα ρυζι 12 και κόλα μαζί με ούλο</p> <p>Φημιομένα Ελληνικά Φαγητά Μουσακά, ντολμάδες, σπανακόπιτα, τζατζικι παρασοσολάτο, χωριάτικη σαλάτα και άλλα πολλά.</p>
---	--

Bring Your Own Wine

180 Prince Arthur E. 849-1355



SERVICES SOCIAUX ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Αναμόρφωση Υγιεινομικών και Κοινωνικών Υπηρεσιών

Οι αλλαγές

Από την 1η Απριλίου αρχίζουν να εφαρμόζονται οι προεχθεσμοί αλλαγές, μεταξύ των οποίων είναι και οι εξής: οι επαγγελματίες και οι κοινωνικοί λειτουργοί των DSC (Départements de santé communautaire), των γραφείων Κοινωνικών Υπηρεσιών (JSS), όπως οι VMSS (Ville Marie Social Services) και CSSMM (Centre des services sociaux Montréal Métropolitain), JFS (Jewish Family Services), μεταφέρονται σε διάφορα δημόσια ιδρύματα όπως τα CLSC, Νοσοκομεία, κλπ. Τουτό είναι το τελευταίο κύμα μιας μεγάλης σειράς αλλαγών που γίνονται για μερικά τιάρα χρόνια.

Με τις μεταβολές αυτές οι γαλλόφωνες Κοινωνικές Υπηρεσίες (CSSMM) και οι αγγλόφωνες (Ville Marie Social Services) δεν υπάρχουν πλέον. Στη θέση τους δημιουργήθηκε το CPEJ (Centre de Protection Enfance -Jeunesse, ήτοι Κέντρο Προστασίας Παιδιών-Νεότητας), ένα για τον αγγλόφωνο και ένα για τον γαλλόφωνο τομέα. Για πολλούς επαγγελματίες η αλλαγή αυτή σίτοισε αναστασιατικά και θα πάρει αρκετό καιρό για την προσαρμογή.

Ο λόγος της αναμόρφωσης

Ελπίζεται ότι η αναμόρφωση αυτή θα φέρει τις αναγκαίες αλλαγές, όχι μόνο στον τρόπο λειτουργίας του συστήματος, αλλά επίσης και σημαντικές αλλαγές στη δομή, στον σχηματισμό των διοικητικών επιτροπών στα ίδια τα ιδρύματα.

Για παράδειγμα, η σύνθεση της διοικητικής επιτροπής πρέπει να αντανακλά και να αντιπροσωπεύει τον πληθυσμό της περιοχής που εξυπηρετούν τα ιδρύματα. (Γιάρχουν 18 διαφορετικές περιοχές).

Η αλλαγή αυτή σημαίνει μεγαλύτερη συμμετοχή μελών εθνοπολιτιστικών ομάδων, όπου περιλαμβάνονται και οι ορατές μειονότητες. Ο τρόπος αυτός αποτελεί μέρος της στρατηγικής για την προσαρμογή όλων των υπηρεσιών ώστε να ικανοποιούν τοπικές

αδικές ανάγκες που προϋποθέτουν ευαίσθητες πολιτιστικές προσεγγίσεις. Οι κοινωνικές ομάδες παρτίονονται να συνδεθούν μεταξύ τους και να συνεργασθούν από κοινού με σκοπό να συνενώσουν εμπειρογνιμοσύνη, ιδέες και εργασία σε κοινά προγράμματα.

Οι αλλαγές αυτές αποσκοπούν στο να κάνουν το σύστημα μας ακόμα πιο αποδοτικό και πιο αποτελεσματικό, όσο δεν ήταν ποτέ πριν. Γιατί; Απλά γιατί όλα τα στοιχεία του δικτύου θα εργάζονται με έναν συντονισμένο τρόπο (στο παρελθόν δεν γινόταν πλήρης αξιοποίηση των CLSC).

Ο «πελάτης» είναι το επίκεντρο

Ένας άλλος παράγοντας που θα επηρεασθεί είναι ο «πελάτης», ο ασθενής ή «κατανάλωτης», εκείνος που χρησιμοποιεί το σύστημα. Εκείνος ή εκείνη είναι το επίκεντρο στο δίκτυο και θα πρέπει να υπάρχει μεγαλύτερη ευθύνη που θα εγγυητά ότι οι ανάγκες τους ικανοποιούνται πραγματικά.

Αντιμετωπίζοντας παράπονα

Εάν οι πελάτες δεν δέχονται ικανοποιητική φροντίδα, οι ανησυχίες τους, οι ιδέες τους, τα παράπονά τους πρέπει να κατευθύνονται στο κατάλληλο γραφείο το συντομότερο δυνατόν. Υπάρχει μια ιεραρχική διαδικασία που πρέπει να ακολουθηθεί.

Αρχικά ο πελάτης πρέπει να πάει στην υπηρεσία Services des plaintes ή στην Comité des usagers του αν' λόγος ιδρύματος. Το ίδρυμα πρέπει να απαντήσει γραπτώς εντός 60 ημερών προβλήματος μια άλλη λύση ή μια εξήγηση για μια απόφαση που είχε πάρει. Αν αυτό δεν ικανοποιεί τον πελάτη, το επόμενο βήμα είναι να προωθηθεί το παράπονο στο τμήμα Services des plaintes στη Régie régionale de la santé et des services sociaux (υπάρχουν τρία παραρτήματα στην ευρύτερη περιοχή του Μοντρέαλ: Λαβάλ, Μοντρέαλ-Κέντρο και Μοντεβιέγια, που εξυπηρετεί τη Νότια Ακτή). Επιστολαμεβνόμενος ότι η απάντηση πρέπει να έχει δοθεί εντός 60 ημερών. Αν πάλι η απόφαση δεν είναι ικανοποιητική στον πελάτη το «τελευταίο καταφύγιο» είναι στον «Commissaire aux plaintes».

ΕΛΛΗ ΒΡΑΚΑ, t.s.p.

B.A. στην Ψυχολογία, B.S.W., M.S.W.
Ατομική - Συζυγική - Οικογενειακή
Ομαδική Ψυχοθεραπεία

Μελαγχρολία, άγχος, «κρες», αλκοολισμός,
ναρκωτικά, ψυχοσωματικά προβλήματα

Τηλ.: (514) 342-4351

PAGONIS-MARKATOS & Ass.

Λογιστές

6360 Jean Talon E.
suite 215

St-Leonard, Quebec H1S 1M5

Tel.: 253-2031

ΗΕΤΥ
&
ΗΕΤΥ

ANASTASIA ZAVITSANOS

NOTAIRE

NOTARY - LEGAL ADVISOR

1298 Bélanger est
Montréal, Cc.
H2S 1H9
Tél.: (514) 273-6673
Fax: (514) 273-1980

GERACIMOS J. ANALYTIS

PHILIPS, FRIEDMAN, KOTLER
Avocats / Barristers & Solicitors

SUITE 1400
PLACE DU CANADA
MONTREAL, QUE. CANADA
H3B 2P6

Tel.: (514) 878-3371

Τελικά, με τη διαδικασία αυτή η ποιότητα των προσφερόμενων υπηρεσιών στον δακτύλο θα βελτιωθεί. Στο τέλος ο Commissaire υποχρεούται να υποβάλει μια ετήσια έκθεση στο Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικών Υπηρεσιών (Ministère de la santé et des services sociaux). Η έκθεση αυτή πρέπει να αναφέρεται στην ποιότητα των υπηρεσιών, στον τρόπο χειρισμού παθόντων και στο βαθμό ικανοποίησης των πελατών.

Δικαιώματα του πελάτη

Καθ' όλη τη διάρκεια της παρέμβασης, ο πελάτης έχει ορισμένα δικαιώματα. Τα ακόλουθα αποτελούν μια μερική απαρίθμηση των δικαιωμάτων αυτών.

- Ο πελάτης δικαιούται:
 - Να ενημερώνεται για τις προσφερόμενες υπηρεσίες.
 - Να έχει επαρκή, συνεχή και ατομική εξυπηρέτηση.
 - Να εξυπηρετείται από επαγγελματίες ή ιδρυμα της εκλογής του.
 - Να ενημερώνεται για την ιδιότητά τους, για το δικαίωμα εκλογής αναφορικά με την θεραπεία και τις συνέπειες θεραπείας.
 - Να δέχεται ή να αρνείται νοσηλεία.
 - Να συμμετέχει στο πλάνο θεραπείας.
 - Να συνοδεύεται και να βοηθείται.
 - Να απολαμβάνει σεβασμού και να τον μεταχειρίζονται με ουδέμετρο τρόπο.
 - Να έχει πρόσβαση στους φακέλους ή στα αρχεία τους.

Σημεία του προγράμματος

που έχουν προτεραιότητα για βελτίωση

Υπολείπεται βέβαια πολλή δουλειά να γίνει προτού να πει κανείς ότι το σύστημα «δουλεύει ομαλά», όπως η εδoκσηση του προσωπικού, των μελών των διοικητικών επιτροπών, η προσαρμογή των επαγγελματιών στο νέο τους περιβάλλον, απλώς για να αναφέρουμε μερικά παραδείγματα.

Οι τρεις κυριότεροι τομείς τους οποίους το Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικών Υπηρεσιών θα παρακολουθεί είναι οι βελτισίσεις τις παρεχόμενες υπηρεσίες είναι οι ηλικιωμένοι, νεολάτα σε κρίση και ανάπηροι.



ΤΟΥΡΝΟΥΑ COSOM - HOCKEY ΚΑΙ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΥ

Το Αθλητικό Κέντρο της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρεάλ πραγματοποιεί τον Μάιο δύο μεγάλα τουρνουά Cosom-Hockey και Ποδοσφαίρου στο Γυμναστήριο του Κοινοτικού Κέντρου Μοντρεάλ. Το τουρνουά Cosom-Hockey θα πραγματοποιηθεί στις ακόλουθες ημερομηνίες:

- **Σάββατο, 15 Μαΐου, 11 π.μ.** για παιδιά ηλικίας 6-12 ετών
- **Κυριακή, 16 Μαΐου, 11 π.μ.** για νέους ηλικίας 12-16 ετών
- **Κυριακή, 29 Μαΐου, 11 π.μ.** για νέους 17 ετών και άνω.
- Το Τουρνουά Ποδοσφαίρου θα πραγματοποιηθεί ως εξής:
- **Σάββατο, 22 Μαΐου, 9 π.μ.** για παιδιά 6-12 ετών και 3 μ.μ. για παιδιά ηλικίας 12-16 ετών.

Τα τουρνουά είναι ανοιχτά σε όλους και μπορείτε να δηλώσετε συμμετοχή στο τηλέφωνο **340-3564**.

Χορηγός των μεταλλίων και των κυπέλλων που θα δοθούν στους νικητές είναι η **Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος (Καναδά)**.

MARATHON: What's in a Word?

The history and uses of the word «marathon» stretch out far longer than 26.2 miles



When Pheidippides ran his legendary course from Marathon to the Athens city gates 2,500 years ago, he could have known what he was creating. Sure, there was the footrace that has been challenging and humbling us for nearly a century. But, beyond that, Pheidippides launched a new word - «marathon» - that every year finds more, and more varied, uses in the English language.

Innumerable commercial enterprises have appropriated the word «marathon» for their products. Goodyear makes a marathon tire, Timex a Marathon watch, and M&M Mars used to make a Marathon candy bar, to name just a few of the better known.

As all these mentions make clear, marathon has transcended its original reference - to a pivotal battle in which the Athenians defeated the Persians and to the 26.2-mile road race honoring that battle - to the point where it now permeates the English language.

All around us the word «marathon» crops up over and over again in contexts that have little or nothing to do with running.

Take a look around you and you'll be amazed at the «marathon» uses of «marathon». If, for example, you're reading this article in the bathroom - a popular pastime everywhere - you might be sitting just inches from a roll of Marathon toilet paper.

It all began in 490 B.C. on the Plains of Marathon. There, the general Miltiades lifted Athens to the apex of its power by routing the invading forces of Persia's King Darius. After the victory, Miltiades dispatched a messenger (who may or may not have been named Pheidippides) to run the approximately 24 miles to Athens and deliver the good news. The messenger arrived in Athens on his last breath, proclaimed «Victory!» (actually, «Niké!» in the original Greek) and then dropped dead.

Writers immediately began evoking the battle of Marathon in their works. In the fifth century B.C. the playwright Aristophanes has his character Amphihelutis describe the Achians as: «men



ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ
M. A. Blythe Bernier Inc.
FUNERAL HOME

Ελένη Φακωτόκη-Μεταξά

940 Ogilvy (Park Extension)
 Montréal, Qué. H3N 1P4
 Tél.: 495-8082 • 495-4536



of Marathon, hard in grain/As their own oak and maple, rough and tough.» This is actually a pretty fair description of today's world class runners.

In this same play, the Chorus proclaims: «At Marathon arrayed to the battle shock we ran/And our mettle we displayed, foot to foot, man to man/And our name and fame shall not die.»



In the 18th century, Dr. Samuel Johnson observed in *Journey to the West Islands* «that man is little to be envied whose patriotism would not gain force upon the plain of Marathon.» Poet William Wordsworth, who took strolls lasting four or five days, wrote, «The man of abject soul in vain shall walk the Marathonian plain.»

The fame of Marathon got a major boost from Lord Byron, who once swam the Hellespont and was such a lover of things Greek that he died (of fevers) fighting for Greece's independence from the Turks. In *Don Juan*, he poeticized:

The mountains look on Marathon,
And Marathon looks on the sea;
And musing there an hour alone,
I dreamed that Greece might still be free.

In a lighter vein, Sir William Gilbert's lyrics for *The Pirates of Penzance* include this ditty:

I am the very model of a modern Major-General,
I know the Kings of England and I quote the fights historical,
From Marathon to Waterloo, in order categorical.

At the 1896 Olympics, the feat of Pheidippides was re-created along approximately the same route in a new race called the marathon. The English language must have been lacking for a word to describe efforts that go on longer than expected because the word «marathon» soon began popping up in many contexts far removed from the realm of running.

The Barnhart Dictionary of Etymology traces to «about 1915» the appearance of the word marathon in the sense of any event or activity that lasts a long time, as in «a 24 hour marathon legislative session, a marathon love affair.» Some creative applications of the word came even earlier. A 1908 *London Daily Chronicle* reports of a competition called The Murphy Marathon: «It was intended that the contestants should peel a quarter of a hundred-weight of potatoes.» Wonder why that pastime never caught on?

Look up «Marathon» in reference books and you'll find «see Running.» You'll also find «see Dancing.» The dance marathons of the 1920s were frivolous fads, but the second wave in the Depression of the '30s were matters of survival. Couples, out of work and broke, tried to stay on their feet longer than other competitors to win cash prizes. These dances were alleged to be dangerous and may have been. On November 15, 1932, one C. Gordon died in Elizabeth, New Jersey, after dancing for 1,147 hours. The whole sorry world of marathon dancing was graphically depicted in the film *They Shoot Horses, Don't They?* and in June Havoc's play *Marathon '33*.

(to be continued)

Η ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΔΕΝ ΥΠΟΛΟΓΙΖΕΙ ΑΠΟΣΤΑΣΕΙΣ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΒΡΕΘΕΙ ΚΟΝΤΑ ΣΑΣ



ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Η Κτηματική Τράπεζα είναι ο φίλος και σύμβουλος στις αποταμιευτικές και επενδυτικές δραστηριότητες κάθε Έλληνα του εξωτερικού:

- Με πυκνό δίκτυο Γραφείων Αντιπροσωπείας σε όλες σχεδόν τις χώρες της Ευρώπης, στις ΗΠΑ, τον Καναδά και την Αυστραλία, που συνεχώς επεκτείνεται για να βρεθεί ακόμη πιο κοντά σε σας και τις ανάγκες σας.
- Με σύγχρονες τραπεζικές υπηρεσίες και ειδικά προγράμματα κατάθεσεων σε ανάλλαγμα στο Στεγαστικό Ταμειτήριο, για σας που ζείτε και εργάζεστε στο εξωτερικό.
- Με προνομιακά στεγαστικά δάνεια επενδυμένων και δάνεια για τουριστικές επιχειρήσεις στην πατρίδα.

Η τράπεζα του απόδημου ελληνισμού

ΓΡΑΦΕΙΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ ● ΜΟΝΤΡΕΑΛ: 5175 AV. DU PARC - MONTRÉAL, QUÉ. H2V 4G3 - Τέλ.: (514) 279-3514
● ΛΑΒΑΛ: 1473 CURE LABELLE - LAVAL, QUÉ. H7V 2V9 - Τέλ.: (514) 682-4624



ΣΥΧΡΟΝΗ • ΠΕΠΕΙΡΑΜΕΝΗ • ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Μέλος του πρώτου και μεγαλύτερου τραπεζτικού οργανισμού των Ελλήνων, με πολύχρονη πείρα και παγκόσμιο δίκτυο καταστημάτων, η Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος (Καναδά) βρίσκεται στην υπηρεσία των Ελλήνων του Καναδά.

Προσφέρει όλες τις σύγχρονες τραπεζικές υπηρεσίες για τις προσωπικές και επιχειρηματικές σας ανάγκες, με υπεύθυνες και δημιουργικές λύσεις για το κάθε χρηματο-οικονομικό σας πρόβλημα.

Με καταστήματα στις μεγαλύτερες πόλεις του Καναδά η Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος (Καναδά) συμβάλλει δυναμικά στην δημιουργία και ανάπτυξη του Έλληνα καταβέτη, οικογενειάρχη και επιχειρηματία.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΚΑΝΑΔΑ)

Η εθνική τράπεζα με τα παγκόσμια προσόντα

MONTREAL
852 ouest rue Jean Talon
Montréal, Qué., H3N 1S4
Tél.: (514) 273-4233

5756 avenue du Parc
Montréal, Qué., H2V 4H1
Tél.: (514) 273-1301

LABAA
3400 boul. du Souvenir
Chomedey, Laval, Qué., H7V 3Z2
Tél.: (514) 686-2211

ΔΙΟΙΚΗΣΗ: 1170 PLACE DU FRÈRE ANDRÉ, MONTRÉAL, QUÉ. H3B 3C6 TÉL.: (514) 954-1522 FAX: (514) 954-1224

MONTREAL LABAA TORONTO BANKOYBEP

Compliments of

BANQUE NATIONALE DE GRÈCE (CANADA)
NATIONAL BANK OF GREECE (CANADA)

BIÈGE SOCIAL - HEAD OFFICE
1170 PLACE DU FRÈRE ANDRÉ
MONTRÉAL, QUÉ. H3B 3C6
(514) 954-1522

CONSTANTINOS P. ZISSIS
C.E.O. & CHIEF GENERAL MANAGER

DEMETRIS J. YANTSULIS, G.C.A.
PRESIDENT VICE-PRESIDENT - FINANCES ET EXPLOITATION
SENIOR VICE-PRESIDENT - FINANCE AND OPERATIONS

ΤΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΜΟΥΣΙΚΩΝ ΣΥΝΟΛΩΝ ΕΡΤ Α.Ε.

Αθήνα 3.5.93

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΤΑΞΙΔΕΥΟΝΤΕΣ ΣΤΟ ΜΟΝΤΡΕΑΛ ΤΟΥ ΚΑΝΑΔΑ
5/5 ΚΑΙ 8/5/1993 ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ ΤΕΝΙΚΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΜΟΥΣΙΚΩΝ
ΣΥΝΟΛΩΝ ΤΗΣ ΕΡΤ Α.Ε.

1. Οι αναχωρήσεις θα γίνουν από το Δ Υ Τ Ι Κ Ο αεροδρόμιο με την Ολυμπιακή Αεροπορία.

Αριθμός πτήσεων και ώρες και των δύο ημερομηνιών:

Ο.Α. αρ.πτήσεως 425 αναχώρηση από Αθήνα 5/5 12:30 (τοπική)
άρριξη στο Μόντρεαλ 5/5 18:15 (τοπική)

Ο.Α. αρ.πτήσεως 425 αναχώρηση από Αθήνα 8/5 12:30 (τοπική)
άρριξη στο Μόντρεαλ 8/5 18:15 (τοπική)

Ο.Α. αρ.πτήσεως 426 αναχώρηση από Μόντρεαλ 12/5 20:15 (τοπική)
άρριξη στην Αθήνα 13/5 14:45 (τοπική)

Η διαφορά ώρας μεταξύ των δύο χωρών είναι -7 (μείον επτά) ώρες, δηλ.ώρα Ελλάδος 15:00, ώρα Μόντρεαλ 08:00 πρωινή της ίδιας ημερομηνίας.

Η πτήση γίνεται ΑΘΗΝΑ-ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, διάρκειας 10 ώρες και 20', παραμονή transit στη Ν.Υόρκη (στο αεροδρόμιο) 1 ώρα και 15'.

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ -ΜΟΝΤΡΕΑΛ διάρκειας 1 ώρα και 15'.

Ωρα προσελεύσεως στο ΔΥΤΙΚΟ αεροδρόμιο 10:30 πρωινή(προηγείται χρονοβόρα έρευνα αποσκευών).

2. Στο κωδικό ξενοδοχείου στο ΜΟΝΤΡΕΑΛ:

HOWARD JOHNSON - PLAZA MONTREAL
474 SHERBROOKE OUEST, MONTREAL, QUEBEC.

ΤΗΛ. από Ελλάδα 0015148423961

FAX. 0015148420945

Όλη η αποστολή θα μείνει στο ανωτέρω ξενοδοχείο.

Το πρωινό είναι continental.

3. Επικρατούσες καιρικές συνθήκες, από 13-18 βαθμούς Κελσίου με απότομες αλλαγές.

4. Οι μετακινήσεις στο Μόντρεαλ για δοκιμές και συναυλίες θα γίνουν με εκδρομικά πούλμαν, τα οποία θα φεύγουν ΑΚΡΙΒΩΣ στις ώρες που θα ανακοινώνονται.

5. Το καναδέζικο δολλάριο λούεται περίπου με 171 δρχ. Το συνάλλαγμα που μπορεί να έχει ο καθένας είναι 1.760 δολλ. Αμερικής.

Επιτρέπεται μία κούτα τσιγάρα και 1,5 λίτρ. σε ποτό να έχει ο καθένας μαζί του για προσωπική χρήση.

6. Επιστούμε την προσοχή σας:

α) Στην έγκαιρη προσέλευσή σας στο αεροδρόμιο για τις αναχωρήσεις.

β) Να ελέγχετε την τσάντ του διαβατηρίου σας και να το έχετε μαζί σας.

γ) Να έχετε μαζί σας το εισιτήριό σας, το οποίο μετά την επιβίβαση θα παραδώσετε στους επί μέρους εξουσιοδοτημένους.

δ) Ως επί μέρους εξουσιοδοτημένοι αποστολής δια τους αναχωρούντες την 5η Μαΐου ορίζονται οι κυρίες Δέσποινα Ζηφιλίδου και Νίκη Σταματάκη. Δια τους αναχωρούντες την 8η Μαΐου οι κυρίες Μικαέλα Μητροπούλου για την Ορχήστρα και Έμυ Πάσκου για τη χορωδία.

Οι ίδιοι ως άνω θα έχουν και τη φροντίδα στο Μόντρεαλ για τις επί μέρους ενημερώσεις και μετακινήσεις.

7. Επιστημαίνουμε ότι πρό της αναχώσεως για την επιστροφή στην Ελλάδα θα πρέπει Ο Λ Ο Ι να έχουν εξοφλήσει τα έξτρα έξοδά τους στο Ξενοδοχείο.

Υπενθυμίζουμε ότι η αποστολή μας εκτός από τον καλλιτεχνικό έχει και εθνικό σκοπό και ότι η Ελληνική Κοινότητα του Μόντρεαλ μας περιμένει με πατριωτικά αισθήματα αγάπης και φιλοξενίας.

Πιστεύουμε ότι θα ανταποκριθούμε αμοιβαία υπηρετώντας αυτόν τον Ιερό Εθνικό Σκοπό.

Κ Α Λ Ο Τ Α Ξ Ι Δ Ι

ΑΝΔΡΕΑΣ ΡΟΔΟΥΣΑΚΗΣ

SENT BY: Xerox Telecopier T021 : 4-30-93 : 23:10 :

5143403958*

30 * 2398112: # 2

-2-

Απάντηση: Όσον αφορά τους αλλοδαπούς (Αλβανούς και Ρώσους) όπως και τηλεφωνική συνομιλησή μας, να ζητηθεί η Βίζα στην Καναδική Προξενία των Αθηνών. Θα επισκεφθούμε για την όσο το δυνατόν συντομότερη είσοδό μας στη χώρα. Έχουμε επικοινωνήσει σήμερα με το Γενικό Προξενείο και περιμένουμε απάντησή τους.

Σ.Να γίνει προσπάθεια ώστε η Ολυμπιακή Αεροπορία να μετακινήσει όλη την αποστολή στην επιστροφή με την απευθείας πτήση της 12ης Μαΐου.

Απάντηση: Έχει ακριβεία νύχτα στην Ο.Α. γι' αυτό το σκοπό. Πιστεύουμε ότι και με τη δική σας από και προσπάθεια θα εντυπωθεί η επιστροφή την 12η Μαΐου.

Σ.Να υπάρχει απευθείας σύνδεσμος με τον κ. Ρουσοδάκη -Συντονιστή της αποστολής- ώστε με την άδειά του την 1η Μαΐου να είναι όσο το δυνατόν άμεσα και συνεχώς η ενημέρωσή του σε όλες τις επισκέψεις στους χώρους που θα γίνουν οι συναντήσεις καθώς και για πληροφόρηση των τεχνικών του κλιμακίου διανομοκέντρων και μηχανημάτων. Είναι συντόμο ότι θα απαιτηθεί και σχετική κάλυψη κινήσεων των κυρτών ειδών.

Απάντηση: Θα είμαι ανά πάσα στιγμή έτοιμος για ό,τι θέλετε. Όσον αφορά για τις επισκέψεις στους χώρους που θα γίνουν οι συναντήσεις, θα το συζητήσουμε όταν θα είστε εδώ.

10.Ανά πλευράς ιεραρχίας των μετακινούμενων στην αποστολή έχουμε τον κύριο και την κυρία Θεοδωράκη, τον κ. Ανδρέα Ρουσοδάκη, Βιλέο Εύθυμολο, τον κ. Βασίλη Ριζιώτη, Διονυσία, τον κύριο και την κυρία Ανθήση Κοντογεωργίου, Διονυσία Κορωπίου, τον κ. Μιχάλη Μουζάκη Σπηλιόπη, τους κ.κ. Μαρκελία Χασιζάνου, Ευάγγελο Κονιζήσιμ, Ιωάνη Μιχαηλίδου, Ελένη Παπαδόπουλο, Ελένη Μουζάλα, Ιωάννη, Παναγιώτα Γουρέ, Έρω Πανήγου, Νίκο Ντακουδάκη και Παύλο Γιαννιζή, δημοσιογράφους.

Απάντηση: Ελάθετε ντόντιν

Πρόξες: Θα φροντίσουμε να είναι στις άρες που σας ζητήσατε. Μας ζητήθηκε να υπέχει Πρόγραμμα της Έκθεσης με φωτογραφίες και σκίτσα για τα περιοδικά "Ταχυδρόμος" και Μασί Σιατ. Αυτό δεν είναι δυνατόν να το στείλουμε με το FAX. Θα το έχετε όταν θα φθάσετε εδώ. Αν θυμάμαι καλά αυτό μου ζητήθηκε από την κυρία Νίκα Σπαρατάκη.

Υ.Υ. Με προηγούμενο FAX είχαμε ενημερώσει το κ. Ριζιώτη ότι η Ελληνική Κοινότητα ακολουθούσε το ζενοδοχείο, τη μετακίνηση και συνδιναται πρώην για όλα τα μέλη της αποστολής. Καταργείται ένα πρόγραμμα για την όσο το δυνατόν καλύτερη διαμονή σας στο Μόντρεαλ. Αναλυτικότερα πρόγραμμα όσον αφορά τις κινήσεις, συνεντεύξεις και ό,τι άλλο χρειάζεστε ειδικά για τον κ. Νίκο Θεοδωράκη, κοιμίζεται και θα το λάβετε σύντομα. Σχετικά με τον ήχο που ζητήθηκε από τον υπεύθυνο κ. Τσιγκλέτα σας πληροφόρούμε ότι έχουν βρεθεί όλα όπως αναφέρονται στο FAX της 28/4/93 και κατάλογος με τους τόπους θα σταλεί σύντομα με άλλο FAX.

Πιστεύω ότι έχω απαντήσει σε όλα τα ερωτήματά σας, αν όχι, μπορείτε να μου ζητήσετε ό,τι άλλο χρειαστεί κατά τη γνώμη σας. Εύχομαι δε να μην ξεχάσετε και πάλι η αποστολή της καριέρας που ζήτατε από τη Δέσποινα.

Θ.Λιεύτανα

Δημήτρης Γαλάνης

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

SECRET

SECRET

ΚΡΟΤΗΚΕΣ & ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ

1. Ποιό είναι το πρόγραμμα της ημέρας των εγκαινίων της έκθεσης (6 Μαΐου) και ποιοί επίσημοι θα παρακολουθήσουν τα εγκαίνια.

Απάντηση: ώρα 17:00 5 μ.μ. δεξίωση για την επίσημη έναρξη των εγκαινίων της έκθεσης.
ώρα 20:30 μ.μ. δείπνο του Δημάρχου Μόντρεαλ προς τιμήν των επιστημών. (περιλαμβάνεται κατάλογος επιστημών)

2. Σε ποιά Ξενοδοχείο, (διεύθυνση, τηλέφωνο,) τι κατηγορία κλπ. θα μείνουν οι κ.κ. Θεοδωράκης, Ροδουάκης, Ριζιδάκης και λοιποί μετακινούμενοι της αποστολής και υπό ποιές προϋποθέσεις διαμονής και φιλοξενίας.

Απάντηση: HOWARD JOHNSON HOTEL-PLAZA MONTREAL (βουλευτέλεως ****)
474 Sherbrooke Ouest, Montréal, Québec
tel.: (514) 842-3961, fax (514) 842-0940
Στο ως άνω ξενοδοχείο θα φιλοξενηθεί ο κ. Θεοδωράκης και ολόκληρη η αποστολή. Υπό τις καλύτερες δυνατές συνθήκες.

3. Εάν έχουν βρεθεί τα ζητηθέντα με το από 21/4/93 FAX μουσικά όργανα κλπ.

Απάντηση: Ναι, έχουν βρεθεί όλα τα ζητηθέντα μουσικά όργανα.

4. Για τις μετακινήσεις των κ.κ. Θεοδωράκη, των δημοσιογράφων και των τεχνικών της T.V. και ηχογραφήσεων, τι αυτοκίνητα θα διατεθούν. Επίσης με βάση την δύναμη του καλλιτεχνικού δυναμικού για τις μετακινήσεις του θα πρέπει να προσληφθούν ανάλογα ποσά των (σύνολο ατόμων 180). Ο χρόνος απασχόλησης των αυτοκινήτων θα είναι ελεύθερος επιλογής από τους κατά περίπτωση ενδιαφερόμενους και σύμφωνα με το πρόγραμμα εργασίας των παραπάνω αναφερόμενων.

Απάντηση: Για τις μετακινήσεις του κ. Θεοδωράκη θα υπάρχει βουλευτέλεως αυτοκίνητο με οδηγό. Για τους δημοσιογράφους και τεχνικούς τηλεόρασης θα υπάρχουν δύο μικρά ποσά των (van). Επίσης για τις μετακινήσεις του καλλιτεχνικού δυναμικού εκδρομικά λεωφορεία. Ο χρόνος απασχόλησης των ως άνω αυτοκινήτων θα είναι ανάλογος με τις ανάγκες και το πρόγραμμα της ημέρας.

5. Να χρηρηθούν άδειες επίσκεψης και φωτογράφισης-βιντεοσκόπησης για όσα μέλη απαιτείται άδεια (Μουσεία-Μνημεία κλπ) για τους τεχνικούς της ΕΡΤ.

Απάντηση: Ο κ. Γεωργουλής ρώτησε και του είπαμε ότι δεν χρειάζονται ανάλογες άδειες. Προετοιμάσαμε κατάλογο με τα πιο αξιόθεατα σημεία της πόλης μας και της Κοινότητάς μας.

6. Ποιές οι κυριές συνθήκες στο Μόντρεαλ και ό,τι άλλο είναι χρήσιμο για την ενημέρωση της αποστολής σε θέματα κυρίως τουριστικού και εντοπίου ενδιαφέροντος.

Απάντηση: Οι τωρούσες κυριές συνθήκες είναι από 13-18 βαθμούς κελσίου άνω του μηδένος με καμιά φορά απότομες αλλαγές. Την επόμενη εβδομάδα θα έχουμε καλύτερα για τις κυριές συνθήκες του κέντρου λαββατοκόριακου και θα ους ενημερώσουμε ξανά.

7. Να ειδικωθεί η όσο το δυνατόν συντομότερη και απρόσκοπτη είσοδος μας στη χώρα (τελωνειακές διατυπώσεις εισόδου-εξόδου των μουσικών οργάνων) και τεχνικό υλικό καθώς και των αλλοδαπών μουσικών - αθλητών, ψάουν κλπ.) Έχει γίνει ήδη επαφή με το Γενικό Προξενείο (κυρία Πρόξενο Τερέζα Αγγελάτου) και παρακαλούμε να ειδικωνήστε και σας. (Γενικό Πρόξενο κ. Παν. Θεοδωρακόπουλο).

MEMORANDUM FOR THE DIRECTOR

1. The purpose of this memorandum is to inform you of the results of the study conducted by the Research and Development Division during the period from January 1, 1950, to December 31, 1950.

2. The study was conducted in accordance with the plan approved by the Research and Development Division on January 15, 1950. The results of the study are summarized in the following paragraphs.

3. The study was conducted in accordance with the plan approved by the Research and Development Division on January 15, 1950. The results of the study are summarized in the following paragraphs.

4. The study was conducted in accordance with the plan approved by the Research and Development Division on January 15, 1950. The results of the study are summarized in the following paragraphs.

5. The study was conducted in accordance with the plan approved by the Research and Development Division on January 15, 1950. The results of the study are summarized in the following paragraphs.

6. The study was conducted in accordance with the plan approved by the Research and Development Division on January 15, 1950. The results of the study are summarized in the following paragraphs.

7. The study was conducted in accordance with the plan approved by the Research and Development Division on January 15, 1950. The results of the study are summarized in the following paragraphs.

8. The study was conducted in accordance with the plan approved by the Research and Development Division on January 15, 1950. The results of the study are summarized in the following paragraphs.

9. The study was conducted in accordance with the plan approved by the Research and Development Division on January 15, 1950. The results of the study are summarized in the following paragraphs.

10. The study was conducted in accordance with the plan approved by the Research and Development Division on January 15, 1950. The results of the study are summarized in the following paragraphs.

11. The study was conducted in accordance with the plan approved by the Research and Development Division on January 15, 1950. The results of the study are summarized in the following paragraphs.



Ville de Montréal Le 29 avril 1993

Maire de Ville
 Directeur du Comité exécutif
 Niveau du maire

Monsieur Mikis Théodorakis
 Epifanous I
 Filopappou
 Athènes - GRECE

Monsieur,

C'est avec plaisir que j'ai appris que vous viendrez à Montréal du 5 au 11 mai prochain et que vous assisterez à l'inauguration de l'exposition La civilisation grecque, Macédoine, Royaume d'Alexandre le Grand.

Cette exposition revêt une grande importance pour la ville de Montréal, puisqu'elle constitue une occasion privilégiée de faire connaître les splendeurs de la Civilisation grecque à l'ensemble des Québécois.

Votre présence sera particulièrement appréciée par le public montréalais qui a toujours suivi votre carrière artistique et goûté la richesse de vos oeuvres. Depuis 1977, une longue période s'est écoulée. C'est donc avec bonheur que nous vous retrouverons à la Basilique Notre-Dame, les 10 et 11 mai.

Au nom de tous les Montréalais et Montréalaises, je tiens à vous souhaiter la bienvenue et un agréable séjour dans notre ville.

Le maire de Montréal,

Jean Doré



12.29.1981

ICC

1000

1000

International Chamber of Commerce
1000
1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΩΝ
 των Μουσικών Συνόλων στο Μόντρεαλ
 Από 8/5/93 μέχρι 12/5/93 (ΟΡΓΑΝΟ)

Σάββατο 8/5/93

- Από το Αεροδρόμιο στο Ξενοδοχείο.
- Τακτοποίηση στα δωμάτια.
- Προσφορά αναψυκτικών-Ανάπαυση.

Κυριακή 9/5/93

- Ημέρα ελεύθερη. Προσαρμογή στο νέο ωράριο.
- Το βράδυ πιθανή συνεστίαση με την φροντίδα της Κοινότητας. Θα γίνει εγκαίρως ανακοίνωση.

Δευτέρα 10/5/93

- Ώρα 12:30 αναχώρηση από το Ξενοδοχείο για τον χώρο των Συναυλιών.
- Ώρα 13:30-16:00. Δοκιμή "Canto" - "Ζορμπάς".
- Επιστροφή στο Ξενοδοχείο.
- Ώρα 18:45 αναχώρηση για την Συναυλία (ώρα έναρξης των Συναυλιών 19:30)
- Μετά την Συναυλία, συνεστίαση σε πλησίον ευρισκόμενο εστιατόριο.
- Επιστροφή στο Ξενοδοχείο.

Τρίτη 11/5/93

- Ελεύθερο πρωινό.
- Ώρα 13:45 αναχώρηση από το Ξενοδοχείο για το χώρο των Συναυλιών.
- Ώρα 14:00-16:00. Δοκιμή "'Ερως και Θάνατος" - "Τρίτη συμφωνία".
- Επιστροφή στο Ξενοδοχείο.
- Ώρα 18:45 αναχώρηση για την Συναυλία. Μετά την Συναυλία συνεστίαση στο χώρο της Κοινότητας με την συμμετοχή Ομογενών.

Τετάρτη 12/5/93

- Ώρα 10:00-12:00. Ξεναγήση στο Μόντρεαλ με προαιρετική συμμετοχή.
- Επιστροφή στο Ξενοδοχείο.
- Ώρα 13:30. Όλες οι αποσκευές προς μεταφορά στο Αεροδρόμιο να έχουν τοποθετηθεί εκτός των δωματίων.
- Ώρα 14:00 εζώφληση πιθανών οφειλών στο Ξενοδοχείο και εγκατάλειψη των δωματίων. Για όλη την αποστολή θα έχει ληφθεί μέριμνα να υπάρχουν ορισμένα δωμάτια κοινά.

(συνέχεια της Τετάρτης 12/5/93)

-Όρα 17:00 αναχώρηση για το Αεροδρόμιο.

-Μεταξύ 14:00-17:00 χρόνος ελεύθερος για αγορές δεδομένου ότι τα καταστήματα έχουν συνεχές ωράριο.

ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ - ΠΑΡΑΚΑΘΗ

Όλοι πρέπει να γνωρίζουν σε ποιά Πούλμαν επιβιβάζονται, το οποίο πρέπει να είναι **ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΙΑΙΟ** από το Αεροδρόμιο και μετά σε όλες τις μετακινήσεις. Αυτό θα μας διευκολύνει κυρίως για τον έλεγχο πιθανών απόρων συναεέλφων.

Ευχαριστώ πολύ για την συνεργασία σας.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΡΟΔΟΥΣΙΑΚΗΣ

La civilisation grecque
MACÉDOINE
 Royaume
 d'Alexandre le Grand



Montréal, le 17 mai 1993

Monsieur Théodorakis
 Rue Epifanous No 1
 Philopappou
 Athènes
 Grèce

Monsieur,

J'aimerais d'abord vous remercier chaleureusement de nous avoir honoré de votre présence à l'inauguration officielle de notre exposition **La civilisation grecque, Macédoine, Royaume d'Alexandre le Grand**. Votre visite à Montréal a certainement permis d'accroître la notoriété de l'événement et aura sans aucun doute des répercussions sur la réussite de cette dernière exposition de la Société du Palais de la Civilisation.

Nous sommes fiers d'avoir pu compter sur un porte-parole de votre envergure et de cette façon renforcer le sentiment de fierté de toute la communauté grecque de Montréal. Votre passage laissera des souvenirs qui resteront importants pour la poursuite des relations entre nos deux communautés.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Le Vice-président du
 Conseil d'administration

Michel Petit



SOCIÉTÉ DU PALAIS DE LA CIVILISATION AU MARCHÉ BONSECOURS



WALDORF

CONCERTO

1877



COMMUNAUTE HELLENIQUE DE MONTRÉAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

25 Μαΐου 1993

Κο Μίκη Θεοδωράκη
 Γενικό Διευθυντή
 Μουσικών Συνόλων ΕΡΤ
 Επιφανούς 1, Φιλοπάτου
 Αθήνα, GRECE

Αξιότιμε κ. Θεοδωράκη,

Θα ήθελα για μια ακόμη φορά να σας ευχαριστήσω για τις υπέροχες συναυλίες σας στην εκκλησία της Notre Dame, με τις οποίες μας προσέφερα τη δυνατότητα να απολαύσουμε τα συμφωνικά σας έργα Canto Olympico, Ζορμπάς, Έρως και Θάνατος και Τρίτη Συμφωνία, που παρουσιάστηκαν στα πλαίσια των εγκαίνιων της έκθεσης "Ελληνικός πολιτισμός, Μακεδονία, το Βασίλειο του Μεγάλου Αλεξάνδρου".

Μέσω της έκθεσης γνωρίσαμε ορισμένα από τα αριστουργήματα της πολιτιστικής προσφοράς της Ελλάδας του χθές σ'ολόκληρη την ανθρωπότητα. Με τις συναυλίες σας είχαμε την ευκαιρία να διαπιστώσουμε ότι η πολιτιστική προσφορά της Ελλάδας δεν έχει σταματήσει στο χθές, αλλά συνεχίζεται και σήμερα.

Οι πολιτιστικές αυτές δραστηριότητες μας προσέφεραν επίσης τη δυνατότητα να έρθουμε σε επαφή και με μη Ελληνικής καταγωγής φίλους μας και να δημιουργήσουμε μαζί τους δεσμούς αθENAρούς και ακατάλυτους, που θα μας βοηθήσουν στις συνεχείς προσπάθειές μας για την καλύτερη δυνατή προώθηση των εθνικών μας θεμάτων.

Εκ μέρους τόσο της Κοινότητάς μας όσο και ολόκληρης της Παροικίας σας εκφράζω τις άπειρες ευχαριστίες μας γι'αυτή την ανεκτίμητη προσφορά σας και ελπίζουμε να οργανωθούν στο μέλλον και άλλες παρόμοιες συναυλίες, ώστε να δοθεί σε περισσότερους η δυνατότητα να θαυμάσουν τα αξιόλογα έργα σας.

Με τιμή,

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

Κωνσταντίνος Γεωργουλής
 Πρόεδρος

2043Π

WALDORE

CONCERTO

1917

MAY 1993

A Month of
GREEK PRIDE

Dear Sir, Madam,

This is a very special time for all of us Canadians of Greek origin that live in this great city of Montreal. After numerous efforts by so many people, the Palais de Civilization of the City of Montreal is inaugurating on Thursday, May 6th, 1993 a very important exhibition of classical Greek art with special emphasis on the era of Alexander the Great and Macedonia. The extraordinary historical and political meaning of this exhibition at this juncture is obvious to us all.

At the same time and while we are celebrating this so important exhibition, the Hellenic Community of Montreal, assisted by the Government of Greece, is bringing to Montreal Greece's greatest living composer Mikis Theodorakis for two concerts at the Notre Dame Basilica, May 10 and 11.

These two huge cultural events will provide a unique opportunity for us and our children to feel in the strongest manner our Greek Pride. At the same time we must all make these cultural events and our feelings about them an issue for all the citizens of this city regardless of their origin.

We urge you therefore, to stay informed about the dates of the events and places and -at the same time- to follow them up, involving one way or another your neighbour, your colleague, your friend, everybody.

This Month of Greek Pride must be shared by everybody in Montreal!

Arkolakis Nikos
Eliadis Eleni
Galanis Dimitris
Georgoulis Costas
Goulakos George
Grivakis Belle
Hatzithomas John
Karanikas Helen

Manolakos Dimitrios
Maris Adrian
Pagonis Nikos
Papachristidis Niky
Pitsikoulis George
Roumeliotis Panagiota
Spiliadis Costas
Stafilakis Costas

Stefanatos Peter
Stevens Straton
Tsatas Nikos
Tzotsis Takis
Vouloumanos Vickie
Xenos Jimmy

WALDORF

CONCERTO

1871



UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

FACULTÉ DES ARTS (HISTOIRE)
FACULTY OF ARTS (HISTORY)

CP 450 SUCC A
OTTAWA ON K1N 6N5
CANADA

PO BOX 450 STN A
OTTAWA ON K1N 6N5
CANADA

Prof. V. Kitsikis

EN CAS DE NON REMISE	PORT PAYÉ ROTTERDAM PAYS BAS
1 06-6-1993	
RENNVOYER A BP 71130 NL - 3000 PC ROTTERDAM Z	

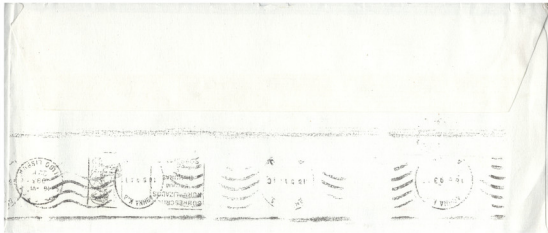
*Κυρία Μίλη Θεοδωράκη,
Μουσεσκουδίου - Βουκουρεστίου,
Βοστανική Επιστήμη,
Πολυτεχνείο Ζαφείρης,
Αθήνα,*

20

Επιφάνους 1
11742
ΑΘΗΝΑ

Athènes - Grèce

Air Mail Par avion



Ότταβα, 28 Μαΐου 1993.

24

Για την ενημέρωσή σας.

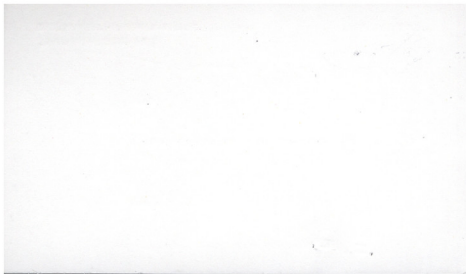
ΔΗΜΗΤΡΗΣ Ν. ΚΙΤΣΙΚΗΣ
ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ

Με βιβλίο χαρτί

Δημήτρης Ν. Κίτσικης.

ΤΡΑΥΛΑΝΤΩΝΗ 2Θ
ΖΩΓΡΑΦΟΥ - ΑΘΗΝΑ 157 72

ΤΗΛ 777.6937



25

DIMITRI KITSIKIS, PH.D.

PROFESSOR

DEPARTMENT OF HISTORY
UNIVERSITY OF OTTAWA

OTTAWA, CANADA K1N 6N5

TEL. : ~~613-564-2485~~

(613) 564-2485



LE DEVOIR

Vol. LXXXIV, no 122

MONTREAL, LE VENDREDI 28 MAI 1993

65 c. TPS

La médiocrité

J'en ai la nausée. Votre «critique» d'art musical, Carol Bergeron, dans le numéro du 13 mai, concernant le concert donné le 11 mai à la basilique Notre-Dame de Montréal, par Mikis Théodorakis, dépasse les bornes. J'aimerais d'abord demander à votre énergumène, combien de symphonies a-t-il écrites lui-même, quelle est son oeuvre de création? Car s'il n'est qu'un hasard qui essaie de se rendre immortel en insultant les créateurs, il devrait se faire tirer les oreilles et apprendre à se taire. Son papier indigeste déconsidère ses confrères, ainsi que votre journal.

La *Symphonie no 2*, enregistrée sur disque compact, dès 1987, est une oeuvre mondialement connue de Théodorakis, qu'on aime ou pas, mais que le dernier des écrivains ne peut se permettre d'utiliser pour se faire une réputation, car il est vrai que l'inextinguible Carol Bergeron, en pondant son torchon, s'est assuré une place de choix dans le panthéon du journalisme irresponsable. Désormais, le nom médiocre de Carol Bergeron, demeurera gravé dans ma mémoire et comme le ridicule ne semble pas le tuer, aucune de ses piferies ne m'échappera plus dans votre journal. Longue vie à la médiocrité!

Dimitri Katakis
Ottawa, 13 mai 1993

Critique
Saccage

CONCERT CLASSIQUE

Le désaccord parfait d'une oeuvre imparfaite

MIKIS THEODORAKIS
Avec le Choeur et l'Orchestre Symphonique de la Radio Télédiffusion Hellénique, Marcella Hatziano (mezzo-soprano): Théodorakis, «Symphonie no 3», avec des ariettes de Dionysios Solomos, Kostas Kavafis et des hymnes byzantins. Mardi 17 mai à la salle Nôtre-Dame.

CAROL BERGERON

«Je suis dominé par deux tendances aussi totalement différentes que la symphonie et la chanson populaire.» Sans doute faut-il entendre par là que Mikis Théodorakis cherche une solution de synthèse entre la culture musicale européenne et ses racines grecques et plus précisément crétoise. Toutefois, dans sa *Troisième symphonie*, cette recherche de l'accord parfait n'aboutit ni à un parfait désaccord ou, en une indigeste macédoine d'influences de toutes sortes, le passable voisin avec le pire.

Dans le genre symphonique, il conviendrait de parler d'une monstruosité qui avec certaines modifications le cinéma aurait peut-être pu récupérer avec profit. Car au concert, presque tout ce qui contribue à la qualité du langage souffre de n'avoir pas été assimilé avec suffisamment de rigueur. Les procédés d'écriture les plus faciles accablent les maîtres de l'orchestration foisonnant tristement dans le second mouvement), la pauvreté de

l'harmonisation édulcore lamentablement l'accompagnement de la cantatine du troisième mouvement.

Est-on, au départ, sympathique au projet de créer des liens entre la Grèce populaire et l'Europe savante que l'on déchantait rapidement en constatant que n'ayant ni le métier, ni le talent d'un Bartok, voire d'un Bernstein, Théodorakis se fourvoie dans un mode d'expression qui n'est ni maître ni moine. Le discours est constamment affaibli par des effets faciles et racoleurs. Cela dit, il est possible, que faisant appel à un orchestre, un chœur et une voix soliste, une partition inflationniste comme cet *essai de symphonie* puisse épaler les badauds et les fervents admirateurs de Zorba que son auteur considère comme l'oeuvre la plus représentative de son art.

Mikis Théodorakis dirigeait lui-même sa *Symphonie* qu'il avait confiée à une large formation vocale et instrumentale de la Radio Télédiffusion Hellénique. Mais une direction peu efficace et un orchestre plutôt moyen (une section de cuivres bruyante et maladroit) n'améliorèrent en rien le niveau du concert. Seul le mezzo-soprano grec Marcella Hatziano — dans les passages où ses collègues ne la couvraient point — laissa-t-elle entendre une voix somptueusement timbrée. Ce qui explique probablement pourquoi le compositeur ne se fit pas prier pour laisser le *Troisième* mouvement qui mettait le lyrisme de sa soliste en valeur.



Theodorakis oscille entre la symphonie et la chanson.

Le Devoir (Montréal) : 13 mai 1993

CONCERT CLARINÈT

Le désaccord parfait d'une oeuvre imparfaite

Clarinète



Le concert de Carol Bergeron, clarinète, au Conservatoire de musique de Montréal, le 15 mars 1991, a été un événement remarquable. Elle a joué avec une maîtrise et une sensibilité qui ont impressionné le public et les critiques.

Carol Bergeron a interprété avec brio et précision les œuvres de Mozart, Beethoven et Schubert. Sa technique est impeccable, et son jeu est d'une grande finesse. Elle a su captiver l'attention de son auditoire par sa maîtrise technique et son sens musical.

Le programme de ce concert était particulièrement intéressant, car il comprenait des œuvres de différents compositeurs, ce qui a permis à Carol Bergeron de démontrer sa polyvalence et sa maîtrise de différents styles musicaux.

En conclusion, le concert de Carol Bergeron a été un succès. Elle a montré qu'elle est une artiste accomplie et qu'elle mérite d'être reconnue pour ses talents exceptionnels. Son jeu est d'une grande qualité et elle a su transmettre toute la beauté de la musique à son auditoire.



Carol Bergeron, clarinète.

Le concert de Carol Bergeron, clarinète, au Conservatoire de musique de Montréal, le 15 mars 1991, a été un événement remarquable. Elle a joué avec une maîtrise et une sensibilité qui ont impressionné le public et les critiques.

Carol Bergeron a interprété avec brio et précision les œuvres de Mozart, Beethoven et Schubert. Sa technique est impeccable, et son jeu est d'une grande finesse. Elle a su captiver l'attention de son auditoire par sa maîtrise technique et son sens musical.

Le programme de ce concert était particulièrement intéressant, car il comprenait des œuvres de différents compositeurs, ce qui a permis à Carol Bergeron de démontrer sa polyvalence et sa maîtrise de différents styles musicaux.

En conclusion, le concert de Carol Bergeron a été un succès. Elle a montré qu'elle est une artiste accomplie et qu'elle mérite d'être reconnue pour ses talents exceptionnels. Son jeu est d'une grande qualité et elle a su transmettre toute la beauté de la musique à son auditoire.

Clarinète (1991) 13 mars 1991



COMMUNAUTE HELLENIQUE DE MONTRÉAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

28

27 Ιουλίου, 1993

Κο Κώστα Σπηλιάδη
5357 ave. du Parc
Montréal

Αγαπητέ κ. Σπηλιάδη,

Η Ελληνική Κοινότητα του Μόντρεαλ, αισθάνεται την υποχρέωση να σας εκφράσει και γραπτώς τις θερμές της ευχαριστίες για τη σημαντική συμβολή σας στην διοργάνωση των συναυλιών του μεγάλου μας Μουσουργού Μίκη Θεοδωράκη.

Η εμπειρία σας, αλλά και η προσωπική σας βούληση, συνέβαλαν στο να γίνουν οι εκδηλώσεις αυτές πρώτο καλλιτεχνικό γεγονός του Μόντρεαλ, για την προβολή του Ελληνισμού, και συγχρόνως προσέφεραν στην πατρικιά μας - για πρώτη φορά - τη δυνατότητα να κατανοήσει τις ανεξάντλητες δυνάμεις που διαθέτει και να τις κινητοποιήσει με ομοτό προγραμματισμό.

Αποκορύφωμα της όλης αυτής προσπάθειας, στην επιτυχία της οποίας συνέβαλαν και οι ολοσέλιες διαφημίσεις, ήταν η προσέλευση στις συναυλίες χιλιάδων μη ελληνικής καταγωγής ατόμων, καθώς επίσης η υπέροχη και αξέχαστη βραδιά στο εστιατόριο MILOS, που τόσο συγκίνηση προσέφερε στους παραβρισκομένους, συγκίνηση χαράς, συγκίνηση ευτυχίας, μα πάνω απ'όλα συγκίνηση Εθνικής Υπερηφάνειας.

Ένα μεγάλο ευχαριστώ, από την Ελληνική Κοινότητα Μόντρεαλ, για την επιτυχία των εκδηλώσεων και τη σημαντική υλική βοήθεια προς την Κοινότητα, απόρροια της προσφοράς σας, με τη διοργάνωση της βραδιάς στο εστιατόριό σας.

Ευχόμαστε να είστε πάντα υγιής και να προοδεύετε για το καλό το δικό σας και του συνόλου.

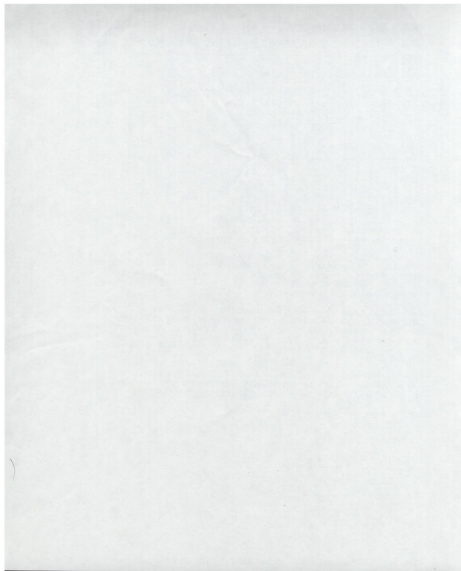
Με εκτίμηση,

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

Κωνσταντίνος Τερζογλός
Πρόεδρος

2130Π

5777 avenue Wilderton, Montréal, Québec H3S 2V7 • Τέλ.: (514) 738-2421 Fax: (514) 340-3586



ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΣΤΟ ΜΟΝΤΡΕΑΛ
1170 PLACE DU FRERE ANDRE
MONTREAL, QUEBEC, H3B 3C6

Μόντρεαλ, 4 Αυγούστου, 1993
Αριθ. Εγγρ. Φ.1006/79/ΑΣ592

ΠΡΟΣ: Την Ε.Ρ.Τ.

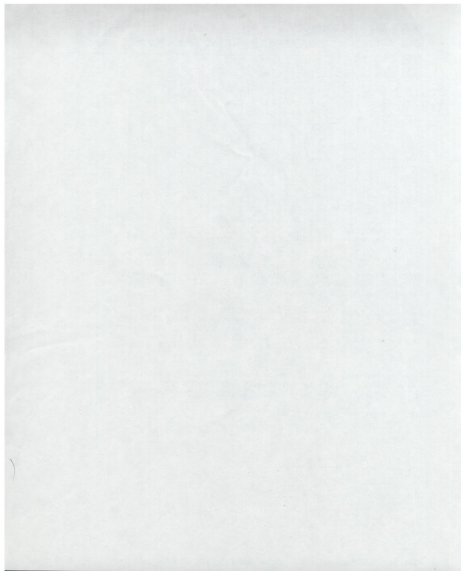
ΘΕΜΑ: Επίσκεψη κ. Μίκη Θεοδωράκη στο Μοντρεάλ.

Σας διαβιβάζουμε, συνημμένως, φωτογραφίες από την πρόσφατη επίσκεψη του κ. Μίκη Θεοδωράκη στη πόλη μας και σας παρακαλούμε για τα σχετικά.

Η Διευθύνουσα κ.α.α.



Άγγελος Χαρίτος
Γραμματέας Β' Γ.Κ.



ΧΡΕΙΜΑ Τ Η Λ Ε Φ Ω Ν Α1.- ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

τηλ. (001-514) 738 24 21 , FAX (001-514) 340 35 86

Πρόεδρος κ. Γεωργουλής

τηλ. στην Κοινότητα (001-514) 340 35 78,

οπ(τι (001-514) 276 62 72

κ. Γαλάνης τηλ. οπιτιού (001-514) 276 62 26

κ. Βασιλείου (001-514) 926 72 75

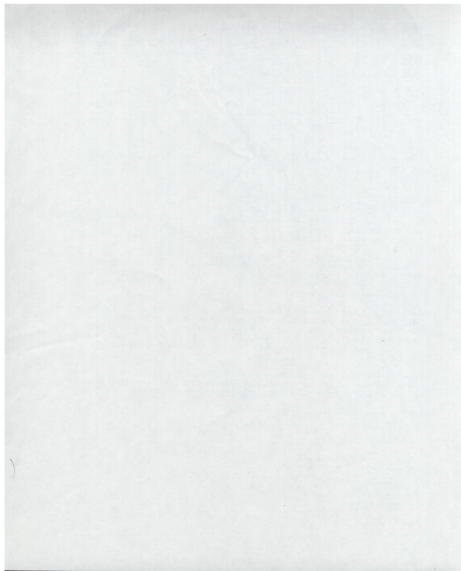
2.- ΕΡΤ τηλ. 63 96 458, FAX 63 96 012

60 10 031 (Μαργαρίτα) ή 60 06 600 εσωτ. 289

3.- Τριψήφια 32 46 101, 32 46 262, 32 46 411, 32 52 723

4.- ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΜΟΝΤΡΕΑΛ (001-514) 875 87 81, 875 21 19-23

5.- Ρένα τηλέφωνο οπιτιού 92 45 288



IN-HOUSE GUEST LIST (BY NAME)

Hotel Plaza - Howard Johnson
Thursday May 6, 1993

Time: 10:45 PAGE 1

GUEST NAME	ROOM#	#AD	#CH	ARRIVAL	DEPARTURE	ACCOUNT#	STATUS
AGANIADIS,	0906	1		05/05/93	05/12/93	10025655	
BAKOUNAKIS	1408	1		05/05/93	05/12/93	10025654	
KARAMIKES,	1507	2		05/05/93	05/12/93	10025660	
KINDINI	1102	2		05/05/93	05/12/93	10025657	
KOUZAS 1/2	0615	1		05/05/93	05/12/93	10025897	
KOUZAS 2/2	0616	1		05/05/93	05/12/93	10025760	
PAMAGOU,	1706	1		05/05/93	05/12/93	10025653	
POLYCHRONOPOULOS	1802	2		05/05/93	05/12/93	10025659	
ROUSSAKIS (MASTER)	1014	1		05/05/93	05/12/93	10025650	
SIGLETOS	1103	2		05/05/93	05/12/93	10025658	
SIKA	1001	2		05/05/93	05/12/93	10025656	
THE GREEK COMMUNITY CENTRE	0611	1		05/05/93	05/12/93	10025652	
THEODORAKIS, MR/MRS	2003	1		05/05/93	05/12/93	10025649	
TSAKOUNIS	1507	2		05/05/93	05/12/93	10025660	
ZILFIIDOU	1001	2		05/05/93	05/12/93	10025656	
ZORBANDS	1802	2		05/05/93	05/12/93	10025659	

TOTAL # OF ROOMS OCCUPIED = 13
TOTAL # OF GUESTS IN-HOUSE = 18

SEARCH FOR ADDITIONAL GUESTS, GROUP: THG05050

CITY MONTREAL, QUÉBEC

SHOW DATES MONDAY MAY 10th 1993
TUESDAY MAY 11th 1993

PROMOTER HELLENIC COMMUNITY OF MONTREAL

HOTEL HOWARD JOHNSON HOTEL

ADDRESS 475 SHERBROOKE STREET WEST

CATAGORY FOUR STARS

PHONE (514) 842-3961 FAX. No. (514) 842-0945

HOTEL CAPACITY 200 ROOMS

RESTAURANTS ONE RESTAURANT AND ONE BAR

OTHER FACILITIES FITNESS CENTER AND SAUNA

THEATER NOTRE DAME BASILICA

ADDRESS 116 NOTRE DAME STREET WEST

CAPACITY 3000 PERSONS

PHONE (514)849-1070

SOUND CHECK MONDAY MAY 10th 1:30 PM.
TUESDAY May 11th 5:30 PM.

SHOW TIME MONDAY MAY 10th 7:30 PM.
TUESDAY May 11th 7:30 PM.

OBLIGATIONS PLEASE INFORM GROUP MANAGER WHEN LEAVING
HOTEL PREMISES.

STORE HOURS MONDAY - WEDNESDAY 9:30 AM TO 6:00 PM.
THURSDAY - FRIDAY 9:30 AM. TO 9:00 PM.
SATURDAY 9:30 AM. TO 5:00 PM.
SUNDAY 12:00 NOON TO 5:00 PM.

DATE OF DEPARTURE WEDNESDAY MAY 12th 1993

CHECK OUT TIME WEDNESDAY MAY 12th 1993 AT 2:00 PM.
LUGGAGE WITH NAME TAGS TO BE PLACED OUTSIDE
OF YOUR HOTEL ROOM AT 1:30 PM.

FOR ADDITIONAL INFORMATION ON TOURISM, ENTERTAINMENT, DINING AND SHOPPING
PLEASE REFER TO YOUR TOURIST GUIDE AND MAP.

BIENVENUE A MONTRÉAL
ENJOY YOUR STAY IN MONTREAL



COMMUNAUTÉ HELLENIQUE DE MONTRÉAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

LA COMMUNAUTÉ HELLENIQUE DE MONTRÉAL PRÉSENTE:

UN CONCERT DE
MIKIS THÉODORAKIS

MIKIS THÉODORAKIS, PERSONNAGE POLITIQUE, COMPOSITEUR DE RENOMMÉE MONDIALE ET L'UN DES TRÉSORS DE LA GRÈCE, APORTE A MONTRÉAL SA MUSIQUE.

AVEC UN ORCHESTRE DE 105 MUSIENS ET UN CHOEUR DE 70 MEMBRES DE L'ORCHESTRE NATIONAL DE LA RADIO ET TÉLÉVISION HELLENIQUE, THEODORAKIS DONNERA DEUX CONCERTS A LA BASILIQUE NOTRE-DAME, LES LUNDI 10 MAI ET MARDI 11 MAI.

IL A COMPOSÉ LE THEME MUSICAL DU FILM *ZORBA LE GREC* ET A LA DEMANDE DU COMITÉ INTERNATIONAL DES JEUX OLYMPIQUES, IL A COMPOSÉ POUR L'OUVERTURE DES JEUX OLYMPIQUES 1992 A BARCELONE, EN ESPAGNE, SON *CANTO OLYMPICO*. AU FIL DES ANS, THÉODORAKIS EST DEvenu LE SYMBOLE DE FIERTÉ NATIONALE ET DE GÉNIE MUSICAL.

THÉODORAKIS SE TROUVE A MONTRÉAL A L'OCCASION DE L'INAUGURATION DE L'EXPOSITION *LA CIVILISATION GRECQUE - MACÉDOINE - LE ROYAUME D'ALEXANDRE LE GRAND* ET C'EST DANS LE CADRE DE CETTE EXPOSITION QU'IL DONNE CES DEUX CONCERTS, OFFERTS PAR LA COMMUNAUTÉ HELLENIQUE DE MONTRÉAL A LA VILLE DE MONTRÉAL.

CONCERT DE
MIKIS THEODORAKIS
LES 10 ET 11 MAI 1993
A LA BASILIQUE NOTRE-DAME
116 OUEST RUE NOTRE-DAME
PRIX DES BILLETS : \$25, \$40 ET \$50
EN VENTE AUX GUICHETS DE LA PLACE DES ARTS:
842 2112

Personnes contact:
POTA ROUMELIOTIS
INSTITUT CANADIEN DES ARTS
(514) 270-7907

COSTAS PALAKAS
DIRECTEUR DES RELATIONS
PUBLIQUES
COMMUNAUTÉ HELLENIQUE DE
MONTRÉAL
(514) 340-3574

2127Y

5777 avenue Wilderton, Montréal, Québec H3S 2V7 • Tél.: (514) 738-2421 Fax: (514) 340-3586



COMMUNAUTE HELLENIQUE DE MONTRÉAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

MIKIS THEODORAKIS

THEODORAKIS IS OFTEN REFERRED TO AS GREECE'S GREATEST LIVING COMPOSER. HE IS ALSO A POLITICAL FIGURE AND A WORLDWIDE MUSICAL LEGEND.

BORN IN CHIOS IN 1925, BUT OF CRETAN ORIGIN, MIKIS THEODORAKIS HAS BECOME ONE OF GREECE'S GREATEST TREASURES.

IN 1942, WHILE STUDYING AT THE CONSERVATORY IN ATHENS HE WAS ACTIVE IN THE FIGHT AGAINST THE NAZIS.

IN 1954 HE LEFT ATHENS TO STUDY AT THE PARIS CONSERVATORY WITH OLIVER MESSIAEN AND BUGENE BIGOT.

IN 1954 AND 1960 HE WROTE THE MUSIC FOR THE ROYAL BALLET IN CONVENT GARDEN AS WELL AS FOR THE STUTTGART BALLET.

HE RETURNED TO ATHENS IN 1962 TO FOUND THE ATHENS SYMPHONY ORCHESTRA AND IN 1966 HE FOUNDED THE MUSICAL SOCIETY OF PIREAUS.

DURING THE PERIOD OF THE JUNTA OF THE COLONELS, HE WAS EXILED FROM GREECE AND DEPORTED TO FRANCE. WHILE IN FRANCE, HE USED HIS MUSIC TO CONVEY THE TROUBLES IN HIS COUNTRY TO THE REST OF THE WORLD.

HE RETURNED TO GREECE IN 1974 WHERE HE RESUMED HIS MUSICAL ACTIVITY AS WELL AS HIS POLITICAL INVOLVEMENT.

FROM 1990 TO 1992 HE WAS A MEMBER OF THE GREEK CABINET AND IS PRESENTLY AN HONORARY MINISTER OF STATE.

HIS PRESTIGIOUS MUSICAL HISTORY INCLUDES SUCH WORKS AS THE THEME TO THE FILM ZORBA THE GREEK, AND A SPECIAL SYMPHONY ENTITLED: CANTO OLYMPICO, COMPOSED FOR THE 1992 SUMMER OLYMPIC GAMES IN BARCELONA, SPAIN.

PRESS CONTACTS:
POTA ROUMELIOTIS
CANADIAN INSTITUTE OF ARTS
(514) 270-7907

COSTAS PALAKAS
DIRECTOR OF PUBLIC RELATIONS
HELLENIC COMMUNITY OF MONTRÉAL
(514) 340-3574

0374a/2



COMMUNAUTÉ HELLENIQUE DE MONTRÉAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

Αγαπητοί συμπατριώτες και συμπατριώτισσες,

Με χαρά αλλά και απέραντη αγάπη, η Ελληνική Παροικία σας καλωσορίζει στην πόλη μας, και σας εύχεται η διαμονή σας εδώ να είναι ανάλογη των προσδοκιών σας.

Η πόλη μας, μια από τις πιο όμορφες πόλεις της Βόρειας Αμερικής και ίσως η μοναδική που μέσα στο πολυπολιτιστικό της πνεύμα έχει διατηρήσει σημαντικά στοιχεία ευρωπαϊκής κουλτούρας, πιστεύω ότι θα σας ενθουσιάσει και θα σας δώσει την ευκαιρία μιας ευχάριστης διαμονής μέσα σ'ένα κοσμοπολίτικο περιβάλλον.

Η Ελληνική Κοινότητα του Μόντρεαλ, προσπάθησε, με οδηγό τον φιλόξενο Δία, να διαμορφώσει με τέτοιο τρόπο την εδώ διαμονή σας, σε σημείο που να μην αισθανθείτε την απόσταση από την Πατρίδα.

Με τις πολλές ευχαριστίες μας για τον ερχομό σας, σας ευχόμαστε υγεία, προκοπή και επιτυχία σε όλες τις μελλοντικές σας δραστηριότητες.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΓΕΩΡΓΟΥΛΑΣ
ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Εμείς που υπογράφουμε την παρούσα Διακήρυξη, αποφασίσαμε να αναλάβουμε σειρά πολιτιστικών πρωτοβουλιών, προκειμένου να γίνει γνωστή στα πλατεία στρώματα του αμερικανικού και καναδικού λαού η πολιτιστική διάσταση της σύγχρονης Ελλάδας.

Σε μια περίοδο κρίσιμη για τα εθνικά συμφέροντα της γενέτειράς μας, πιστεύουμε, ότι η ακτινοβολία της θα συμβάλει στην ανεύρεση φίλων και υποστηρικτών σε όλα τα στρώματα των βορειοαμερικανικών λαών, που τόσο πολύ τους έχει ανάγκη, ειδικά τις στιγμές αυτές.

Σχηματίσαμε λοιπόν Παναμερικανική Επιτροπή, με σκοπό την πρόσκληση σε τακτά χρονικά διαστήματα των κυριωτέρων φορέων του σύγχρονου Ελληνικού Πνεύματος.

Αποφασίσαμε να ξεκινήσουμε με 14 Συναυλίες στις ΗΠΑ και στον Καναδά. Επιλέξαμε τον Μίκη Θεοδωράκη και τους εκλεκτούς συνεργάτες του Μαρία Φαραντούρη, Πέτρο Πανδή και Μανώλη Μητσιά, καθώς και τον διακεκριμένο ηθοποιό Κώστα Καζάνο. Με σκοπό να παρουσιάσουμε στο ξένο κοινό τα έργα εκείνα, με τα οποία εμείς οι Έλληνες έχουμε γαλουχηθεί και ζυμωθεί. Το ΑΞΙΟΝ ΕΣΤΙ του Οδυσσέα Ελύτη και το ΜΑΟΥΤΧΑΟΥΖΕΝ του Ιάκωβου Καμπανέλλη.

Κάνουμε έκκληση στην Ελληνική Κυβέρνηση και στην ΕΡΤ να μας βοηθήσουν στην υλοποίηση αυτού του σκοπού μας.

Από τις εισπράξεις των Συναυλιών του ΑΞΙΟΝ ΕΣΤΙ προσδοκούμε να δημιουργήσουμε ένα Ταμείο-τροφοδότη για τις υπόλοιπες δραστηριότητές μας.



COMMUNAUTÉ HELLENIQUE DE MONTRÉAL ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

Εκ μέρους της Ελληνικής Κοινότητας Μόντρεαλ και του ξενοδοχείου Howard Johnson Plaza θα θέλαμε να σας καλωσορίσουμε στην πόλη μας και ελπίζουμε να έχετε μια ευχάριστη παραμονή μαζί μας.

Παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας τα ακόλουθα:

1. Πρωινό θα σερβίρεται μεταξύ των ωρών 7:30 π.μ. - 10 π.μ., στις αίθουσες CRISTALLO και St-Lambert που βρίσκονται αριστερά επάνω του εστιατορίου που μισθώθηκε από την Ελληνική Κοινότητα Μόντρεαλ.
2. Όλοι οι τηλεφωνικοί λογαριασμοί θα πρέπει να εξοφληθούν πριν από την αναχώρηση, είτε με πιστωτικές κάρτες ή τοις μετρητοίς.
3. Εάν χρειάζεστε οποιαδήποτε βοήθεια, παρακαλούμε καλέστε τους ακόλουθους αριθμούς:

- Αποσκευές και αποθήκευσή τους:	4
- Bar:	7
- Καθαριστήριο:	4
- Κατάστημα δώρων στο 2ο όροφο:	1 - 250
- Γυμναστήριο (λειτουργεί: 6 π.μ. - 11 μ.μ.):	1 - 216
- Χρηματοκιβώτια ιδιωτικά:	1 - 216
- Γραφικές εξυπηρετήσεις:	2
- Εσωτερικό δίκτυο κινηματογραφικών ταινιών:	2
- Μηχανήματα πάγου βρίσκονται στους ορόφους:	9, 14, 16, 19
- Αν θέλετε να σας ξυπνήσουν:	0
-- Φωτοαντίγραφα:	2
- Απωλεσθέντα είδη:	2
- Εστιατόριο (ώρες λειτουργίας: 7 π.μ. - 11 μ.μ.)	6
- Room Service: (εξυπηρέτηση στο δωμάτιο)	6
- Ταξί:	4
- Reception: (λειτουργεί καθ'όλο το 24ωρο)	2

Πληροφορίες σχετικά με το τηλέφωνο

- Τηλεφωνήματα τοπικά: 9 + αριθμό που θέλετε
- (χρεώνονται αυτόματα στο λογαριασμό 0.75 σεντς)
- Εσωτερικά τηλεφωνήματα στο ξενοδοχείο: 1 + αριθμό δωματίου
- Υπεραστικά τηλεφωνήματα: 8 + 011 + κωδικό χώρας + κωδικό πόλης + αριθμό.
- Για εξυπηρέτηση στην ελληνική γλώσσα επικοινωνήστε με την κ. Ελισσάβητ Γλυμνάκη στο εσωτερικό τηλέφωνο 209.

2021Π

5777 avenue Wilderton, Montréal, Québec H3S 2V7 • Tél.: (514) 738-2421 Fax: (514) 340-3586



COMMUNAUTE HELLENIQUE DE MONTREAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

THE HELLENIC COMMUNITY OF MONTREAL PRESENTS:

GREECE'S GREATEST LIVING COMPOSER

MIKIS THEODORAKIS IN CONCERT

MIKIS THEODORAKIS, A POLITICAL FIGURE, WORLD FAMOUS COMPOSER AND ONE OF GREECE'S GREATEST TREASURES BRINGS HIS GIFT OF MUSIC TO MONTREAL.

HE WILL PERFORM WITH A 105 PIECE ORCHESTRA AND 70 MEMBER CHOIR ON MONDAY MAY 10 AND TUESDAY MAY 11 AT NOTRE DAME BASILICA.

WRITER OF THE THEME TO ZORRA THE GREEK AND INVITED BY THE INTERNATIONAL OLYMPIC COMMITTEE TO WRITE CANTO OLYMPICO FOR THE 1992 OLYMPIC GAMES IN BARCELONA, SPAIN, THEODORAKIS IS A SYMBOL OF NATIONAL PRIDE AND MUSICAL GENIUS.

IN MONTREAL FOR THE GRAND OPENING OF LA CIVILISATION GRECQUE - MACEDOINE - ROYAUME D'ALEXANDRE LE GRAND EXHIBITION OF THE PALAIS DE LA CIVILISATION, AT LE MARCHÉ BONSECOURS, THEODORAKIS IS PLAYING AT NOTRE DAME BASILICA AS A GIFT TO MONTREAL FROM THE HELLENIC COMMUNITY OF MONTREAL.

MIKIS THEODORAKIS IN CONCERT

MAY 10 and 11

NOTRE DAME BASILICA

TICKETS ARE \$25, \$40 AND \$50

AVAILABLE AT THE PLACE DES ARTS BOX OFFICE

842-2112

PRESS CONTACTS:
POTA ROUMELIOTIS
CANADIAN INSTITUTE OF THE ARTS
(514) 270-7907

COSTAS PALAKAS
DIRECTOR OF PUBLIC RELATIONS
HELLENIC COMMUNITY OF
MONTREAL
(514) 340-3574

0374a



COMMUNAUTÉ HELLENIQUE DE MONTRÉAL ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

ΕΥΝΤΟΜΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

- 1843 Θθάνουν οι πρώτοι Έλληνες στο Μόντρεαλ.
- 1905 Ιαν. 25 Γίνεταη η πρώτη οργανωμένη συνάθροιση Ελλήνων στο Μόντρεαλ για την αντιμετώπιση των εθνικο-θρησκευτικών τους αναγκών.
- 1906 Οκτ. 25 Γίνεταη η πρώτη Ελληνική Ορθόδοξη Λειτουργία.
- 1907 Ιδρύεταη η Κοινότητα. Εκλέγεταη το πρώτο Διοικητικό Συμβούλιο.
- 1909 Ιδρύεταη το Ελληνικό Εχολείο ΠΑΑΤΩΝ.
- 1910 Δεκ. 15 Λειτουργεί για πρώτη φορά η πρώτη Ελληνική Ορθόδοξη εκκλησία του Μόντρεαλ, **ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ** (η πρώτη ιδιόκτητη εκκλησία της Κοινότητας) στο 753 boul. St-Laurent Montréal.
- 1911 Απρ. 07 Αγοράζεταη το κτίριο του Εχολείου ΠΑΑΤΩΝ στο 753-755 rue Clark, Montréal.
- 1912 Ιδρύεταη ο πρώτος Ελληνικός Εθνικοσωτικός Σύλλογος, η **"ΚΡΗΤΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΜΟΝΤΡΕΑΛ"**.
- 1922 Αγοράζεταη το κτίριο του **ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΕΚΚΡΑΤΗΣ** στο 6 rue Sherbrooke 0. και αρχίζει η λειτουργία του.
- 1925 Ιουν.30 Αγοράζεταη μία εκκλησία στο 8 rue Sherbrooke 0. και μετατρέπεταη σε **ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ** της **ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΑΣ**.
- 1925 Ιουλ.16 Το **ΑΓΓΛΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΕΚΚΡΑΤΗΣ** αποκτά νομική οντότητα.
- 1925 Σεπ. 12 Η **ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ** της **ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΑΣ** αποκτά νομική οντότητα.
- 1926 Μαρ. 24 Το **ΑΓΓΛΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΕΚΚΡΑΤΗΣ** και η **ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ** της **ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΑΣ** συγχωνεύονται με την Πράξη 99 της Εθνοσυνέλευσης του Quebec και δημιουργείται νομικό πρόσωπο με επωνυμία: **"ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΜΟΝΤΡΕΑΛ, Η ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΔΑ"**.
- 1927 Ιδρύεταη απο την Κοινότητα και αποκτά νομική οντότητα η **"ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ ΚΥΡΙΩΝ"**.
- 1931 Δεκ. 30 Συγχωνεύεταη η εκκλησία **ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ** στην **ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΜΟΝΤΡΕΑΛ Η ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΔΑ**.

...2

89 Νοε. 29

- 1931 Δεκ. 30 Ίνγυμνεύονται τα Σχολεία ΠΑΑΤΩΝ και ΕΚΚΡΑΤΗΣ και λειτουργούν πλέον ως ΑΓΓΛΩ-ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΕΚΚΡΑΤΗΣ.
- 1956 Φεβ. 02 Με την Πράξη 152 της Εθνοσυνέλευσης του Quebec τροποποιείται η προηγούμενη Πράξη 99 και η επωνυμία της Κοινότητας από ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΜΟΝΤΡΕΑΛ "Η ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΔΑ" μετατρέπεται σε: "ΕΛΛΗΝΟ-ΚΑΝΑΔΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ ΤΟΥ ΜΟΝΤΡΕΑΛ".
- 1959 Με την Πράξη 174 της Εθνοσυνέλευσης του Quebec τροποποιούνται οι προηγούμενες Πράξεις 99 και 152 και ιδρύεται το Σώμα των Κυβερνητών της Κοινότητας.
- 1959 Μαΐ. Αρχίζει η οικοδόμηση του Καθεδρικού Ναού του ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ στο 2455 Chemin Côte St. Catherine Montréal.
- 1962 Ιαν. 06 Ολοκληρώνεται η οικοδόμηση, και λειτουργεί για πρώτη φορά, ο Καθεδρικός Ναός του ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ.
- 1967 Ιουν.29 Αγοράζεται το κτίριο GODIN: 2116 boul. St. Laurent.
- 1968 Απρ. 18 Αγοράζεται μία εκκλησία στο 7700 de 1' Èrèe Montréal και μετατρέπεται σε ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΗΣ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ.
- 1968 Μαΐ. 05 Λειτουργεί για πρώτη φορά η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΗΣ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ.
- 1970 Μετατρέπεται το όνομα του σχολικού Οργανισμού από "ΕΚΚΡΑΤΗΣ, ΑΓΓΛΩ-ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ", σε "ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΕΚΚΡΑΤΗΣ".
- 1971 Ιαν. 05 Αρχίζει η λειτουργία του ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΕΚΚΡΑΤΗΣ (Παράρτημα Ι) στο 275 Houde, Ville St. Laurent.
- 1971 Ιαν. 05 Αρχίζει η λειτουργία του ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΥ ΝΑΟΥ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ στο 2455 Chemin Côte St. Catherine, Montréal.
- 1971 Ιαν. 14 Αγοράζεται το σχολικό κτίριο στο 275 Houde, Ville St. Laurent. για την στέγαση του ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΕΚΚΡΑΤΗΣ (Παράρτημα Ι). Το σχολείο περιλαμβάνει 11 αίθουσες διδασκαλίας, βιβλιοθήκη, χώρο για εκδηλώσεις, γραφεία και βοηθητικούς χώρους.
- 1971 Σεπ. Το πρόγραμμα του ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΕΚΚΡΑΤΗΣ αλλάζει από αγγλικό, ελληνικό και γαλλικό, σε γαλλικό (62% του προγράμματος), ελληνικό και αγγλικό και ο χρόνος του προγράμματος διδασκαλίας αυξάνεται κατά 1.710 λεπτά την εβδομάδα.
- 1972 Φεβ. Το Υπουργείο Παιδείας του Quebec αναγνωρίζει το ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΕΚΚΡΑΤΗΣ ως "Σχολείο δημοσίου ενδιαφέροντος".
- 1972 Ιδρύεται η Οικοκορική Σχολή της Κοινότητας "ΦΙΛΩΞΗ Η ΑΘΗΝΑΙΑ".

...3

89 Νοε. 29

- 1972 Ιδρύεται και αρχίζει να λειτουργεί το Τμήμα ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ της Κοινότητας.
- 1972 Τα Κεντρικά Γραφεία της Κοινότητας μεταφέρονται στο κτίριο GODIN: 2116 boul. St. Laurent.
- 1975 Ιδρύονται οι ΑΕΧΕΣ ΗΑΙΚΙΩΜΕΝΩΝ της Κοινότητας.
- 1975 Αυγ. 10 Λειτουργεί για πρώτη φορά η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ στο 777 rue St. Roch, Montréal.
- 1975 Οκτ. 31 Αγοράζεται η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ στο 777 rue St. Roch, Montréal.
- 1977 Η Κοινότητα γίνεται Μέλος του Conseil du Civisme de Montréal.
- 1977 Σεπ. 10 Το ΣΧΟΛΕΙΟ ΤΟΥ ΚΑΘΑΡΙΚΟΥ ΝΑΟΥ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ στο 2425 Côte Ste- Catherine, Montréal ενώνεται με το ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΕΚΚΡΑΤΗΣ και λειτουργούν στο ελές ως ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΕΚΚΡΑΤΗΣ-Παράρτημα I στο 275 Houde, Ville St. Laurent.
- 1978 Η Κοινότητα υπογράφει συμφωνία συνεργασίας με το Καθολικό Σύστημα Εκπαίδευσης του Μόντρεαλ, (Commission des Ecoles Catholiques de Montreal), και το ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΕΚΚΡΑΤΗΣ αναδεικνύεται αδελφό σχολικό σύστημα με αυτό.
- 1980 Ιουν.18 Με το Νόμο 231 (S.Q. 1980, ch. 58) επικυρώνονται μεταξύ άλλων:
α) η τροποποίηση των προηγούμενων Πράξεων 99, 152 και 174 της Εθνοσυνέλευσης του Quebec,
β) η μετατροπή της επωνυμίας του Οργανισμού από "ΕΛΛΗΝΟ-ΚΑΝΑΔΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗ ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ ΤΟΥ ΜΟΝΤΡΕΑΛ" σε "ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΟΝΤΡΕΑΛ".
γ) η κατάργηση του Εώματος των Κυβερνητών της Κοινότητας.
- 1980 Ιουν. Μετατρέπεται η επωνυμία του ΗΜΕΡΗΣΙΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΕΚΚΡΑΤΗΣ από "ECOLE ELEMENTAIRE SOCRATES" σε "ECOLE PRIMAIRE SOCRATES".
- 1981 Σεπ. Ιδρύεται το ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΑΡΙΕΤΟΤΕΛΗΣ της Κοινότητας.
- 1981 Οκτ. Ιδρύεται το ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ της Κοινότητας.
- 1981 Νοε. 01 Αρχίζει η οικοδόμηση του ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΜΟΝΤΡΕΑΛ στο 5757 avenue Wilderton, Montréal.
- 1982 Αυγ. 13 Αγοράζεται το σχολικό κτίριο στο 11, 11e rue Roxboro για την στέγαση του ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΕΚΚΡΑΤΗΣ (Παράρτημα III). Το Σχολείο περιλαμβάνει 29 αίθουσες Διδασκαλίας, Βιβλιοθήκη, Γυμναστήριο, Γραφεία και βοηθητικούς χώρους.

- 1982 Σεπ. 01 Ολοκληρώνεται η οικοδόμηση του **ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΜΟΝΤΡΕΑΛ**, στο 5757 avenue Wilderton, Montreal.
Το Συγκρότημα αυτό (συνολικής επιφάνειας 76,000 τ.μ.) περιλαμβάνει Σχολείο με 27 Αίθουσες Διδασκαλίας, Γυμναστήριο, Καφετέρια, Αίθουσες Τελετών, την Ελληνική Βιβλιοθήκη, τα Κεντρικά Γραφεία της Κοινότητας - τα οποία μετά την μεταφορά τους στο 5777 ave. Wilderton μετατρέπονται το 1988 σε Παιδικό Σταθμό για 46 παιδιά - και Βοηθητικούς Χώρους, καθώς επίσης εξωτερικό χώρο για στάθμευση 106 αυτοκινήτων.
- 1982 Σεπ. 01 Αρχίζει η λειτουργία του **ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΕΩΚΡΑΤΗΣ (Παράρτημα II)** στο 5757 avenue Wilderton, Montréal.
- 1982 Σεπ. 01 Αρχίζει η λειτουργία του **ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΕΩΚΡΑΤΗΣ (Παράρτημα III)** στο 11, 11e avenue, Roxboro.
- 1982 Δεκ. 15 Τα Κεντρικά Γραφεία της Κοινότητας μεταφέρονται στο 5757 avenue Wilderton Montréal.
- 1982 Η Κοινότητα πρωτοστατεί στην ίδρυση του **ΕΛΛΗΝΟΚΑΝΑΔΙΚΟΥ ΚΟΙΚΡΕΣΕΟΥ**.
- 1982 Ιδρύεται το **ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ**.
- 1983 Ιδρύεται ο πρώτος **ΠΑΙΔΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ** της Κοινότητας στο 275 Houde, Ville St. Laurent, με την επωνυμία "FOYER D' ENFANTS".
- 1983 Το Πανεπιστήμιο McGill με τη βοήθεια και συνεργασία της Κοινότητας εγκαινιάζει κύκλους μαθημάτων Ελληνικής Ιστορίας.
- 1983 Η Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος (Καναδά) διορίζει τον εκάστοτε Πρόεδρο της Κοινότητας σαν Μέλος στο Διοικητικό Συμβούλιό της.
- 1983 Ιδρύεται το **ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΜΟΝΤΡΕΑΛ** της Κοινότητας.
- 1984 Ιουλ. Γίνεται η έναρξη της πρώτης φάσης της ένωσης της **ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΝΟΤΙΑΣ ΑΚΤΗΣ ΤΟΥ ΜΟΝΤΡΕΑΛ** με την **ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΟΝΤΡΕΑΛ** και αρχίζει η οικοδόμηση του **ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΝΟΤΙΑΣ ΑΚΤΗΣ** στο 5220 Grande Allée, Saint Hubert.

- 1984 Σεπ. Ιδρύεται το ΚΕΝΤΡΟ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΨΥΧΑΙΩΓΙΑΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ της Κοινότητας στο 5757 avenue Wilderton, Montreal.
- 1984 Οκτ. Αρχίζει η οικοδόμηση της ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΣΤΕΙΓΗΣ ΗΛΙΚΩΜΕΝΩΝ στο 5775 avenue Wilderton, Montréal.
- 1985 Ιουλ.01 Ολοκληρώνεται η οικοδόμηση της ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΣΤΕΙΓΗΣ ΗΛΙΚΩΜΕΝΩΝ. Έχει 7 ορόφους και περιλαμβάνει 80 διαμερίσματα: 5 studios, 50 διαμερίσματα των 3 1/2 δωματίων, 5 των 3 1/2 δωματίων ειδικά προσαρμοσμένα για ανάπηρους, 20 διαμερίσματα των 4 1/2 δωματίων, χώρο στο ισόγειο για τα Κεντρικά Γραφεία, Βοηθητικούς Χώρους και υπόγειο εσωτερικό χώρο για στάθμευση 29 αυτοκινήτων. Συνολικό εμβαδόν επιφάνειας: 80,000 τ.μ.
- 1985 Σεπ. 15 Αρχίζει η λειτουργία του ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΕΣΚΡΑΤΗΣ (Παράρτημα IV) στο υπό ανέγερση Ελληνικό Κοινοτικό Κέντρο Νότιας Ακτής στο 5220 Grande Allée, St. Hubert.
- 1985 Σεπ. 15 Το ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΟΜΗΡΟΥ της Ελληνικής Κοινότητας Νότιας Ακτής συγχωνεύεται με το ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΠΛΑΤΩΝ της Κοινότητας υπο την επωνυμία ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΠΛΑΤΩΝ - ΟΜΗΡΟΥ.
- 1985 Νοε. 15 Τα Κεντρικά Γραφεία της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρεάλ μεταφέρονται στο 5777 avenue Wilderton, Montréal.
- 1985 Δεκ. 22 Γίνεται η πρώτη Θεία Λειτουργία στην Εκκλησία του ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ, στο 5220 Grande Allée, St. Hubert.
- 1986 Ιαν. 16 Καταστρέφεται από πυρκαϊά η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΟΣ.
- 1986 Ιουλ.01 Ολοκληρώνεται η ενοποίηση της Ελληνικής Κοινότητας Νότιας Ακτής με την Ελληνική Κοινότητα Μόντρεαλ υπο την επωνυμία ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ.
- 1986 Αυγ. 15 Ολοκληρώνεται η ανέγερση του ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΝΟΤΙΑΣ ΑΚΤΗΣ στο 5220 Grande Allée, St. Hubert. Το Συγκρότημα αυτό (συνολικής επιφάνειας 47,000 τ.μ.) περιλαμβάνει την ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ, το ΔΙΔΑΣΚΑΛΕΙΟ, ΕΛΛΗΝΙΚΗ Βιβλιοθήκη, Γυμναστήριο, Γραφεία, Βοηθητικούς Χώρους και εξωτερικό χώρο για στάθμευση 130 αυτοκινήτων.

- 1986 Ιδρύεται ο **ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΠΟΦΟΙΤΩΝ** του **ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΣΟΚΡΑΤΗΣ**.
- 1986 Ιδρύονται τα **ΤΜΗΜΑΤΑ ΝΕΟΛΑΙΑΣ** του Μοντρεάλ και της Νότιας Ακτής της Κοινότητας.
- 1986 Η Ορχήστρα "**LES JEUNES VIRTUOSES DE MONTREAL**" υπό τη διεύθυνση του συνθέτη/διευθυντή Alexander Brott, στεγάζεται στο Ελληνικό Κοινοτικό Κέντρο Μόντρεαλ.
- 1987 Ιδρύεται το Ελληνικό Ποδοσφαιρικό Σωματείο "**ΑΠΟΛΛΩΝ**", το οποίο καθίσταται μέλος του Ligue Nationale de Soccer du Quebec.
- 1987 Ιδρύεται το **ΚΕΝΤΡΟ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΨΥΧΑΓΩΓΙΑΣ** της Νότιας Ακτής στο 5220 Grande Allée, St. Hubert.
- 1987 Απρ. Η Κοινότητα επαναλαμβάνει την έκδοση της μηνιαίας εφημερίδας της "**ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΝΕΑ**".
- 1987 Μαΐ. 05 Η Κοινότητα πρωτοστατεί στην ίδρυση του **ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΟΙΤΚΡΕΣΙΟΥ ΚΕΜΠΕΚ**.
- 1987 Το **ΚΟΛΛΕΓΙΟ DAWSON** του Μόντρεαλ με τη συνεργασία και βοήθεια της Κοινότητας ιδρύει το **ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ**.
- 1987 Οκτ. 04 Η Υπουργός Πολιτισμού της Ελλάδας, Κα Μελίνα Μερκούρη, επικεφαλής ελληνικού κυβερνητικού κλιμακίου τελεί τα Επίσημα Εγκαίνια του Ελληνικού Κοινοτικού Κέντρου Μόντρεαλ.
Με αφορμή τα Εγκαίνια γίνεται σε συνεργασία με την Ελληνική Κυβέρνηση και τις οργανωμένες Ελληνικές Παροικίες του Καναδά τον Οκτώβριο 1987 ο πρώτος **ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΜΗΝΑΣ**: μια πλειάδα καλλιτεχνικών, επιστημονικών και πολιτιστικών εκδηλώσεων.
- 1987 Νοε. 17 Ιδρύεται ο **ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΝΕΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΩΝ**.
- 1988 Ιουν. 01 Ιδρύεται ο δεύτερος Παιδικός Σταθμός της Κοινότητας **ΤΑ ΠΑΙΔΑΚΙΑ** για 46 παιδιά στο Ελληνικό Κοινοτικό Κέντρο Μοντρεάλ, 5757 avenue Wilderton, Montréal.

- 1988 Η Κοινότητα συμμετέχει στα προ-Συνεδρία: Hartford Connecticut των ΗΠΑ (Φεβρουάριος), στο Sydney της Αυστραλίας (Αύγουστος) και στη Δυτική Γερμανία (Οκτώβριος) για την ίδρυση ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΚΕΝΤΡΟΥ ΑΠΟΔΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ, το οποίο σκοπό έχει την προαγωγή των Ελληνικών Επιδόσεων, της μελέτης της Ελληνικής Διασποράς και την προβολή της ελληνικής ταυτότητας και πολιτιστικής κληρονομιάς.
- 1988 Νοε. 17 Το Ινστιτούτο Ελληνικών Σπουδών και Αρχαιολογίας με τη συμπράξη της Κοινότητας συνεργάζεται με Πανεπιστημιακά Ιδρύματα του Καναδά και της Ελλάδας για τη διοργάνωση του Πρώτου Διεθνούς Συνεδρίου για ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΙΑΣΠΟΡΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑ ΩΣ ΣΗΜΕΡΑ, το οποίο γίνεται στο Μόντρεαλ και την Αθήνα. Μέρος των εργασιών του Συνεδρίου γίνονται στο Ελληνικό Κοινοτικό Κέντρο Μόντρεαλ.
- 1988 Νοε. 29 Αποφασίζεται η ανάπτυξη ολόκληρου του οικοπέδου του Οργανισμού, που περικλείεται από τις οδούς Sherbrooke, St. Lawrence και Clark με κτιριακό συγκρότημα (COMPLEXE SAINTE TRINITÉ), το οποίο θα περιλαμβάνει:
- την αποκατασταθείσα Εκκλησία της Αγίας Τριάδας,
 - το αποκατασταθέν κτίριο GODIN, και
 - ένα νέο κτίριο, που θα αποτελείται από υπόγειο χώρο στάθμευσης 130 αυτοκινήτων 4 ορόφων, ΑΓΟΡΑ 3 ορόφων, και 7 ορόφους με Γραφεία.
- 1988 Δεκ.19-21 Η Κοινότητα συμμετέχει σαν Ιδρυτικό Μέλος στο 1ο Τακτικό Συνέδριο του ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΚΕΝΤΡΟΥ ΑΠΟΔΗΜΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ, στη Ρόδο το οποίο αποκατά νομική οντότητα στις 1989 Μαΐου 11.
- 1989 Ιαν.27-29 Η Κοινότητα συμμετέχει στο Συνέδριο του GRIECHENLAND STIFTUNG στη Βόννη της Δυτικής Γερμανίας.
- 1989 Μαρ. 28 Η Κοινότητα υπογράφει συμφωνία συνεργασίας με το Σχολικό Σύστημα Taillon, (Commission Scolaire Taillon) της Νότιας Ακτής και το ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΕΣΚΡΑΤΗΣ Παράρτημα IV αναδεικνύεται αδελφό σχολικό Σύστημα με αυτό.
- 1989 Οκτ.05-07 Η Ελληνική Κοινότητα Μοντρεάλ παρίσταται στο III ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ στην Βραζιλία.

89-11-15
89-12-20
90-01-22



COMMUNAUTÉ HELLENIQUE DE MONTRÉAL ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΕΩΚΡΑΤΗΣ

ΕΥΝΤΟΜΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ

- 1909 Ίδρύεται το πρώτο Κοινοτικό Ελληνικό Σχολείο.
- 1911 Αγοράζεται το πρώτο ιδιόκτητο σχολικό κτίριο, 753-755 Clark St.
- 1922 Αγοράζεται το δεύτερο ιδιόκτητο σχολικό κτίριο, 6 Sherbrooke W.
- 1925 Ιουλ. 16 Το Αγγλο-Ελληνικό Σχολείο ΕΩΚΡΑΤΗΣ γίνεται νομικό πρόσωπο.
- 1922 - 1964 Το Σχολείο ΕΩΚΡΑΤΗΣ στεγάζεται στο 6 Sherbrooke W.
- 1966 - 1968 Το Σχολείο ΕΩΚΡΑΤΗΣ στεγάζεται σε 2 κτίρια, 6 Sherbrooke W και στην Αίθουσα του Καθεδρικού Ναού του Αγίου Γεωργίου, στο 2455 Cote St. Catherine W.
- 1968 - 1970 Το Σχολείο ΕΩΚΡΑΤΗΣ στεγάζεται σε 3 κτίρια: 6 Sherbrooke W, 2455 Cote St. Catherine W. και στην Αίθουσα της Εκκλησίας της Κοίμησης της Θεοτόκου, στο 7700 De l' Eree.
- 1970 Αγοράζεται το σχολικό κτίριο του Παραρτήματος I του Σχολείου ΕΩΚΡΑΤΗΣ (ΕΩΚΡΑΤΗΣ I) στο 275 Houde, St. Laurent.
- 1970 Το όνομα του Οργανισμού αλλάζει από "Αγγλο-Ελληνικό Σχολείο ΕΩΚΡΑΤΗΣ" σε "ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΕΩΚΡΑΤΗΣ" και στεγάζεται στο 275 Houde, St. Laurent (ΕΩΚΡΑΤΗΣ I) και στο 2455 Cote St. Catherine W. (ΕΩΚΡΑΤΗΣ II).
- 1971 Το Πρόγραμμα του Σχολείου ΕΩΚΡΑΤΗΣ μεταβάλλεται από αγγλικό σε γαλλικό, με διδασκαλία στη γαλλική, ελληνική και αγγλική. Μια συμφωνία με την κυβέρνηση του Κεμπέκ, προβλέπει, ότι το Σχολείο θεωρείται σαν "Σχολείο Δημοσίου Ενδιαφέροντος".
- 1978 Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ υπογράφει συμφωνία συνεργασίας του Δημοτικού Σχολείου ΕΩΚΡΑΤΗΣ με το Καθολικό Σύστημα Εκπαίδευσης (Commission des Ecoles Catholiques de Montreal).
- 1982 Οικοδομείται το Ελληνικό Κοινοτικό Κέντρο Μόντρεαλ, στο 5757 Wilderton Ave., και περιλαμβάνει και το σχολικό κτίριο του Παραρτήματος II του Δημοτικού Σχολείου ΕΩΚΡΑΤΗΣ.
- 1982 Αγοράζεται το σχολικό κτίριο του Παραρτήματος III του Δημοτικού Σχολείου ΕΩΚΡΑΤΗΣ, στο 11, 11eme Ave, Roxboro.
- 1985 Οικοδομείται το Ελληνικό Κοινοτικό Κέντρο Νότιας Ακτής και περιλαμβάνει και το σχολικό κτίριο του Παραρτήματος IV, του Δημοτικού Σχολείου ΕΩΚΡΑΤΗΣ, στο 5220 Grande Allee, St. Hubert.

COMMUNITY DEVELOPMENT - MEMPHIS
COMMUNITY DEVELOPMENT - MEMPHIS



ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΣΟΚΡΑΤΗΣ - ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Α. ΚΤΙΡΙΑΚΕΣ ΕΚΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

	Διεύθυνση	Εμβαδόν	Λίθουσες Διασκαλίας
A.01: ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I	275 Houde St. Laurent	20,000 τ.μ.	20
A.02: ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II	5757 Wilderton Ave. Montreal	38,500 τ.μ.	27
A.03: ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III	11, 11eme Ave. Roxboro	45,000 τ.μ.	29
A.04: ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV	5220 Grande Allee St. Hubert	36,500 τ.μ.	18
A.05: ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V	931 Emerson Drive Chomedey Laval	32,000 τ.μ.	22

Β. ΒΑΘΜΙΔΕΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

B.01 ΠΑΙΔΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ	Για παιδιά ηλικίας 2-5 χρόνων. Λειτουργεί ήδη στα Παραρτήματα I και II, ενώ υπάρχει πρόβλεψη και για τα Παραρτήματα III και IV.
B.02 ΠΡΟΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ	Για παιδιά ηλικίας 4 χρόνων. Λειτουργεί στο Παράρτημα III.
B.03 ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ	Για παιδιά ηλικίας 5 χρόνων. Λειτουργεί σε όλα τα Παραρτήματα.
B.04 ΔΗΜΟΤΙΚΟ	Για παιδιά ηλικίας 6 χρόνων και άνω. Ξεί (6) τάξεις.
B.05 ΓΥΜΝΑΣΙΟ	Θα λειτουργήσει από το Σεπτέμβριο 1988.

Γ. ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

Γ.01 ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΠΑΙΔ. ΣΤΑΘΜΟΣ ΠΡΟΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ

Γαλλική γλώσσα:	10%	40%	50%	62%
Ελληνική γλώσσα:	90%	60%	50%	28%
Αγγλική γλώσσα:	-	-	-	10%

Γ.02 ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ:

Γαλλικός Τομέας:	Πρόγραμμα Υπουργείου Παιδείας του Κερνέκ.
Ελληνικός Τομέας:	Πρόγραμμα Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων της Ελλάδας.
Αγγλικός Τομέας:	Πρόγραμμα Υπουργείου Παιδείας του Κερνέκ.

Γ.03 ΧΡΟΝΟΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ 1710 λεπτά εβδομαδιαία, (στα Δημόσια Σχολεία: 1410)

Γ.04 COMPUTERS: Τετάρτη, Πέμπτη και Έκτη Τάξη του Δημοτικού.

.../2.

A. ΣΚΟΠΟΙ

- A.01 Διατήρηση και προβολή της Ελληνικής Γλώσσας, της Ελληνικής Ορθόδοξης Πίστεως, της Ιστορίας και των Πολιτιστικών Παραδόσεων του Έθνους μας.
- A.02 Σύμφιξη των δεσμών της Ομογένειας με την Ελλάδα.
- A.03 Παροχή της κατάλληλης αγωγής και ψυχικής καλλιέργειας για την αντιμετώπιση των κινδύνων και αντιξοοτήτων της σύγχρονης κοινωνίας.
- A.04 Προσφορά των απαιτούμενων γνώσεων και πνευματικών αγαθών που χρειάζονται οι μαθητές για να εξασφαλίσουν ένα καλύτερο μέλλον.
- A.05 Προσφορά τρίγλωσσου προγράμματος στη Γαλλική, Ελληνική και Αγγλική γλώσσα, που μαζί με την υψηλή ποιότητα της παρεχόμενης εκπαίδευσης, βοηθεί τα παιδιά να εξοικειωθούν με τους τρεις αντίστοιχους πολιτισμούς.
- A.06 Εξοπλισμός των μαθητών με τα απαραίτητα εφόδια για σωστό και επιτυχή επαγγελματικό ή κοινωνικό προσανατολισμό και αποκατάσταση τους.

Η Ελληνική Κοινότητα Μόντρεαλ τα τελευταία 17 χρόνια επιδίωξε και συνήψε συμφωνία με την Επαρχιακή (Provincial) Κυβέρνηση του Κεμπέκ και το Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων της Ελλάδας για μια σωστή συνεργασία των τριών φορέων για να καλυφθούν οι ανάγκες και εκπληρωθούν οι σκοποί του Σχολείου μας.

Έτσι, πετύχαμε την ανακήρυξη του Δημοτικού Σχολείου ΣΩΚΡΑΤΗΣ σαν αδελφού-σχολικού συστήματος με το Δημόσιο σύστημα και τη χρηματοδότηση του στον εκπαιδευτικό τομέα στα ίδια επίπεδα με τα Δημόσια Σχολεία του Κεμπέκ.

Πρέπει αν σημειωθεί, ότι το σχολικό σύστημα της ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ δεν χρηματοδοτείται (αντίθετα με τα Δημόσια Σχολεία) για κτιριακές εγκαταστάσεις και εξοπλισμό, κονδύλια, που καλύπτονται από τον Κοινωνικό Οργανισμό. Η κρατική αυτή επιχορήγηση δεν επηρεάζει καθόλου το εκπαιδευτικό πρόγραμμα σε θέματα θρησκείας, πολιτιστικών παραδόσεων ή σε θέματα που αφορούν την εθνική μας συνείδηση.

ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΟΥ ΣΑΒΒΑΤΟΥ

7/23

MEGA

☎ 6899000-14

- 12.00 Νυχτερίνα Χίτσιντς
12.30 Αισιότατες γυναικές
1.30 ΝSΑ Action
2.00 Δελτία ειδήσεων
2.05 Mega στα
3.00 Ελληνικά τραγούδια «Ο ασταχόβιτς»
5.00 Σόφι τραγούδια «Γεννημένος κροάτης»
6.00 Μπαλές στα γεγονότα
6.05 Σόφι τραγούδια (συνέχεια)
7.00 Βαλβόλα σκακιάς
7.30 Ροκντρίβ στο ταξίδι
8.30 Τα γεγονότα στις ασπίδες
9.00 Δίκαιη γαμψή Μίλινα

▶ 10.20

Ελληνικά τραγούδια «Γένος από άλλες μέρες»

- 12.00 Τηλεοπτικά γεγονότα
00.15 Ελληνικά τραγούδια (συνέχεια)
01.45 Μουσικό '94
1.30 Σόφι τραγούδια «Η εκδοχή των 2.30 Καρναβάλι της ασημένιας
2.30 Καρναβάλι της ασημένιας
2.35 Ο βασιλιάς του δικού βασιλιάς
4.00 Μελισσόπουλο
4.30 Βασιλιάνοι
5.00 Καρτέ Μπαρβόλα σκακιάς στις ασπίδες
6.00 Οι περιπέτειες του Ν'μαν
6.30 Ο κόσμος του Μελισσόπουλο

902 TV

☎ 2531992

- 2.00 Εισαγωγή
2.05 Μπαλές στον κόρφο
3.00 Κοιμητήριο τραγούδια
4.30 Καρναβάλι
5.00 Αποστολές
6.00 Μόλινα τα σκακιάς
7.00 Τα γεγονότα σε δίκαιη γαμψή
7.15 Ο κόσμος του Αζόλο
8.00 Μελισσόπουλο στο ταξίδι

TV

ΕΠΙΛΟΓΗ

Το «Αρκού Τοξίδι» που έκανε η ΕΡΤ το Μάιο του '92 στον Καναδά. Επιστρέφει από το «φρεσκοπλάσμι» από το «φρεσκοπλάσμι» των δυο συνασπισμών του Μικη Θεοδωράκη, Νησι του «Ζαχαρό» του «Καντό Ολόγρια» του «Έρως και θάνατος», της «Θες Σαρφενίτης», τους γένους της Βασιλιάς της Ντορ-Ντορ στο Μόντρεαλ. Στο πλαίσιο της έκδοσης «Ελληνικές παλιότερες» «Μακαρόνια βασιλιάς του Μ. Αλεξάνδρου».

ET-1

☎ 5086440

- 11.45 Τραγούδια για πόλη
12.45 Η ζωή μας σε τραγούδια
1.30 Ελληνικά τραγούδια «Ο «Μελισσόπουλο»
3.00 Εξοχότατος
3.15 Σόφι τραγούδια «Ο ασταχόβιτς της Ανωτάτης». Μεθοδολογία εξοχότατος, ασταχόβιτς παραγωγής 1960. Επιστρέφοντας Τίνα Μίσινα, Πάρισον, Τζαζ Μπαλές

ET-2

☎ 770990-6

- 12.30 Καρναβάλι σκακιάς
1.00 3 μέρες για το ποδόσφαιρο
1.30 Εξοχότατος
1.40 Η γαμψή Μίλινα
2.00 Τα δελτία
2.30 Το ταξίδι του Αλμπαρτοζ
2.45 Καναδά - «Ερως» - «Πορτο»
3.30 Ελληνικά τραγούδια «Η άφιξη της Βασιλιάνο»
5.00 Εξοχότατος



ANTENNA

☎ 6850370

- 12.00 Ομορφότερο Γεννημένο
12.30 Ο πρόγραμμα του Μωβ Έπ
1.00 Σόφι τραγούδια «Βασιλιάνοι σκακιάς»
2.00 Τα νέα του ANTENNA
2.15 Γεννημένο για ποδόσφαιρο
2.45 Αποστολές σκακιάς
3.45 Σόφι τραγούδια «Ο Νησιός από τους Παρλιόβιτς». Νησιός κροάτικα σκακιάς σκακιάς σκακιάς σκακιάς σκακιάς. Δελτία: 87
5.30 Η άφιξη της ασημένιας - Μουσικό
6.00 Τα νέα του ANTENNA σε 5' 6.05 Ροκντρίβ: ο κόσμος της ασημένιας
7.00 Ελληνικά τραγούδια «Μια ζωή για ποδόσφαιρο». Κροάτικα. Δελτία: 74
8.30 Τα νέα του ANTENNA
9.00 Ελληνικά τραγούδια «Βασιλιάνοι Νησιός». Δρομολογία παραγωγής. Δελτία: 124
11.20 Σόφι τραγούδια «Η εκδοχή των 2.30 Καρναβάλι της ασημένιας. Δρομολογία παραγωγής. Δελτία: 147
12.00 Νησιός σκακιάς
00.15 Σόφι τραγούδια «Γένος από άλλες μέρες»

▶ 2.20

Σόφι τραγούδια «Η γαμψή του Ροκντρίβ». Πολυμέτρο παραγωγή σκακιάς σκακιάς σκακιάς. Δελτία: 112

4.20 Σόφι τραγούδια «Ο κόσμος του Αζόλο». Ορχήστρα παραγωγής σκακιάς. Δελτία: 96

NEW

☎ 5244721

- 12.00 Γαλλικά τραγούδια κροάτικων σκακιάς
1.00 Best box
2.00 Τα τραγούδια

Ούτε στην T.V. δεν είδαν ευρωεκλογές οι Ευρωπαίοι

Ευρωεκλογές '94. Πέραν των «απόψεων αποστασιοποιητών» (...και μαργαρίτων) που απολαμβάνουν την «εργασιματή» προεκλογική περίοδο, αν δεν ήταν η τηλεόραση, μάλλον η φρεζαρία θα παρέμενε ως η αντιπροσωπευτικότερη ένδειξη κλίματος, περιήγησης, ενδιαφέροντος και... έντασης. Ένταση, που μόνο από τηλεοράσεις, τυλιγμάτων στην Ελλάδα, γνωρίζουμε. Τα έξι μεγάλα κανάλια αφιέρωσαν, αποστασιοποιημένα, να θυμάσαι, σε Ευρώπη τις τελευταίες εβδομάδες

ηλεκτρονικού σταθμού. Ο χρόνος που αφιέρωσαν οι ευρωπαϊκές σταθμικές κοινότητες από τα... 35 λεπτά των ολλανδικών έως τις 15 ώρες που αφιέρωσαν οι ισπανικοί σταθμοί. Οι οποίοι είναι δεύτεροι μετά την Ελλάδα, αλλά με απόσταση από τους υπόλοιπους, που «εξέρισαν» από 9 και... κάτω ώρες στις ευρωεκλογές. Από αυτό συνάγεται ότι ο Ευρωπαϊκός τηλεοπτικός ρόλος, κατά μέσον όρο, πολύ λιγότερο χρόνο μεριονέτει στην τηλεόρασή του από τον Ελληνικό τηλεοπτικό ο οποίος (απόψε) δίνει

ΟΙ ΤΑΙΝΙΕΣ ΤΟΥ ΤΡΙΗΜΕΡΟΥ

Επιλογή-παρουσίαση:
ΝΙΝΟΣ ΦΕΝΕΚ ΜΙΚΕΛΙΔΗΣ

ΕΝΑΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΣ ΛΥΚΑΝΘΡΩΠΟΣ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ (An American Werewolf in London).

Εγγραφή: αγγλική ταινία, 1981.
Σκηνοθεσία: Τζον Λόντνι. Πρωταγωνιστές: Ντέιβιντ Νόβελ, Τζέιν Λυουίσιερ, Γκρίφιθ Ντον, Τζον Γούντβαϊν, Μάρτιν Γκόλντμπερ. 92' (STAR, Σάββατο, 11.20 μ.μ.).

Στους βόλτες του Γιάκοβιτς ένας λύκος επιτίθεται σε ένα Αμερικανικό τουρίστα, από τους οποίους ο ένας πεθαίνει ενώ ο άλλος αρχίζει σταδιακά να μετατρέπεται σε λυκανθρώπο, σκοτώνοντας τον τρέφο στο Λονδίνο. Εξαιρετική ταινία τρόμου, με τον Τζον Λόντνι να καταρρίζει διάφορους θεμούς, αλλά που να θαυμαστούμε τη σκηνοθεσία στο είδος φόρμ (η μετατροπή του ήρωα σε λυκανθρώπο είναι η πιο εκπληκτική που παρακολουτάμε μέχρι στιγμής σε ταινία).

Ο ΙΝΤΙΑΝΑ ΤΖΟΥΝΤΣ ΚΑΙ Ο ΝΑΟΣ ΤΟΥ ΚΑΜΕΝΟΥ ΘΕΛΑΥΡΟΥ (Indiana Jones and the Temple of Doom).

Εγγραφή: αμερικανική ταινία, 1984.
Σκηνοθεσία: Σπίντ Λούιζιερρα. Πρωταγωνιστές: Χάρσον Φορτ, Κέιτ Κάουον, Κε Χούι Κουέν, Νταν Άκρόντ. 112'



ΕΝΑΝΤΙ

(ANT-1, Κορινθιά, 9 μ.μ.).

Στη διάρκεια ενός χρονικού διαστήματος πέρα από την ιστορία στο «Ο κεντητός των γραμμών» μνημονεύει, επιπλέον, η νέα ιστορία με γκέι και τον ηρωικό-αυτοκαταλύτη Ινδιάνο Τζούντς, με τον ήρωα (αποστασιοποιημένος όπως πάντα ο Χάρσον Φορτ) να ξενοεισάγει από τη Σαγγαίη για να συμβάλει στην Ινδία και τη Γαλιλία, σ'

